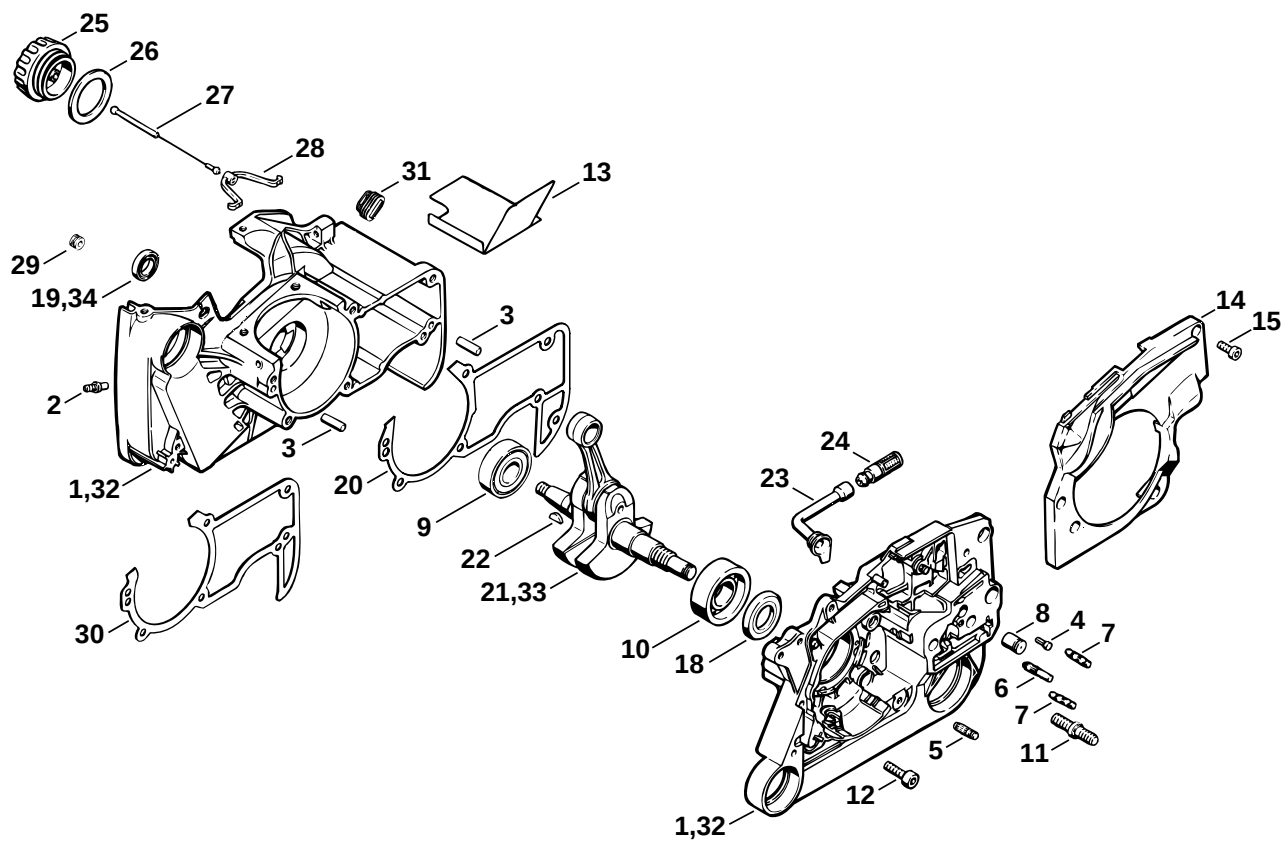


STIHL 066 (1122)**Ersatzteilliste
Spare Parts List
Liste des pièces**

- | | |
|--|--|
| <p>A Kurbelgehäuse
Crankcase
Carter de vilebrequin</p> <p>B Zylinder
Cylinder
Cylindre</p> <p>C Schalldämpfer
Muffler
Silencieux</p> <p>D Ölpumpe, Kupplung
Oil pump, Clutch
Pompe à huile, Embrayage</p> <p>E AV-System
AV system
Système AV</p> <p>F Kettenraddeckel
Chain sprocket cover
Couvercle de pignon</p> <p>G Zündanlage
Ignition system
Dispositif d'allumage</p> <p>H Kabelbaum
Wiring harness
Faisceau de câbles</p> <p>J Anwerfvorrichtung
Rewind starter
Dispositif de lancement</p> <p>K Tankgehäuse
Tank housing
Carter de réservoir</p> <p>L Gasbetätigung
Throttle control
Commande des gaz</p> <p>M Griffrohr
Handlebar
Poignée tubulaire</p> | <p>N Griffrohr (Heizung)
Handlebar (Heating)
Poignée tubulaire
(Chauffage)</p> <p>O Vergaser WJ-65, WJ-67, WJ-76
Carburetor WJ-65, WJ-67, WJ-76
Carburateur WJ-65, WJ-67, WJ-76</p> <p>P Vergaser WJ-69
Carburetor WJ-69
Carburateur WJ-69</p> <p>Q Haube, Luftfilter
Shroud, Air filter
Capot, Filtre à air</p> <p>R ➔ X 39 176 185 (01.98)
Haube, Luftfilter
Shroud, Air filter
Capot, Filtre à air</p> <p>S Werkzeuge, Sonderzubehör
Tools, Extras
Outils, Accessoires optionnels</p> |
|--|--|



137ET045 SC

Illustration A

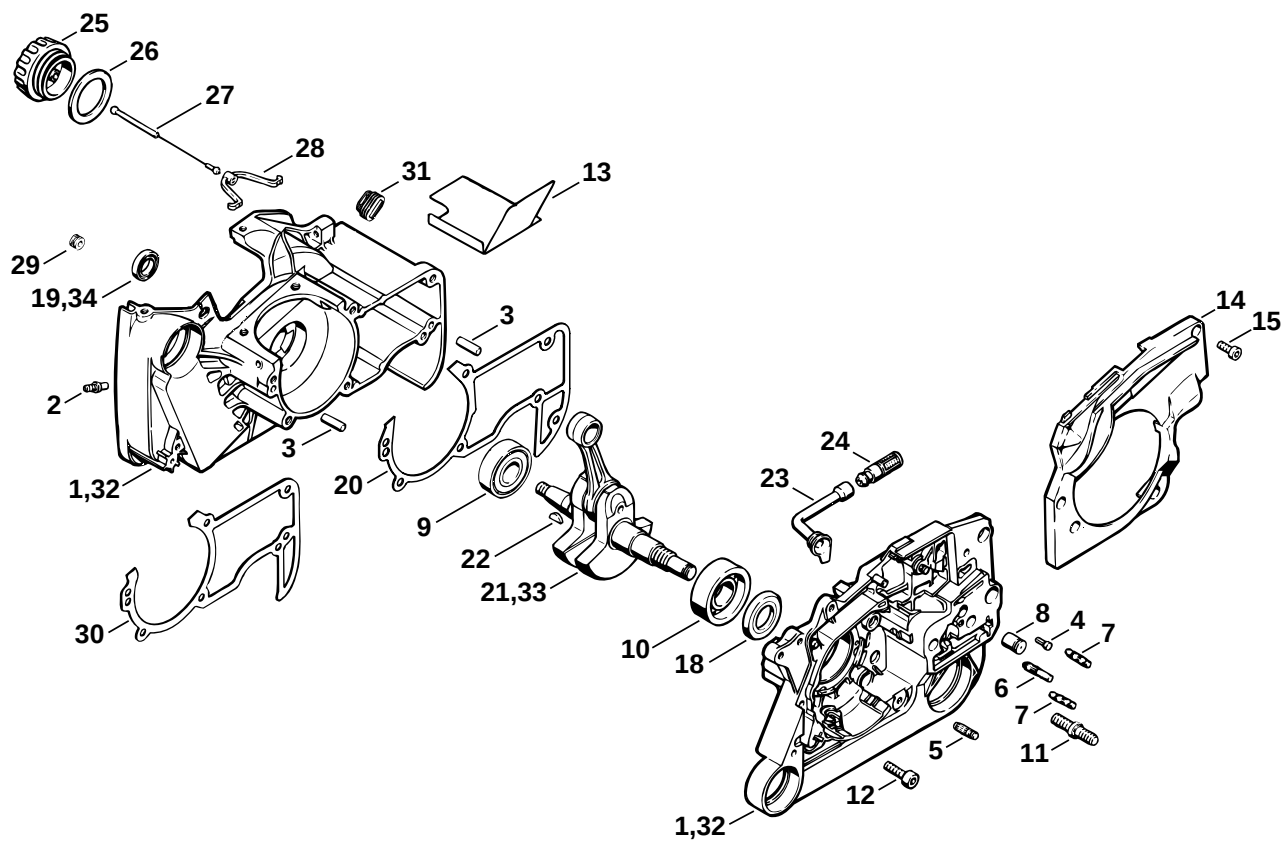
Kurbelgehäuse

Crankcase

Carter de vilebrequin

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	1122 020 2113	1	Kurbelgehäuse □ 3 - 13	Crankcase □ 3 - 13	Carter de vilebrequin □ 3 - 13
2	0000 988 5211	1	Stutzen	Connector	Manchon
3	9371 470 2610	2	Stift DIN7-5m6x18	Cylindrical pin 5x18	Goupille cylindrique 5x18
4	0000 974 1200	1	Zylinderkerbnagel 2,6x8	Notched pin 2.6x8	Clou cannelé cylindrique 2,6x8
5	1120 162 5200	1	Bolzen	Pin	Boulon
6	1121 162 5205	1	Bolzen	Pin	Boulon
7	1121 162 5200	2	Bolzen	Pin	Boulon
8	1128 640 9100	1	Ventil	Valve	Soupape
9	9503 003 6676	1	Kugellager DIN625-6203	Grooved ball bearing 6203	Roulement rainuré à billes 6203
10	9523 003 4555	1	Kugellager 17x40x14	Grooved ball bearing 17x40x14	Roulement rainuré à billes 17x40x14
11	0000 953 6605	2	Bundschrabe M8	Collar screw M8	Vis à embase M8
12	9022 371 1020	6	Schraube IS-M5x20-12.9	Spline screw IS-M5x20	Vis cylindrique IS-M5x20
13	1128 084 8302	1	Abstrahlfolie	Reflector foil	Feuille calorifuge
14	1122 021 1105	1	Deckel	Cover	Couvercle
15	9022 313 0660	4	Schraube IS-M4x12-10.9	Spline screw IS-M4x12	Vis cylindrique IS-M4x12
18	9640 003 1850	1	WDR DIN3760-BS17x32,9x3,6	Oil seal 17x32.9x3.6	Bague d'étanchéité 17x32,9x3,6
19	9640 003 1560	1	WDR DIN3760-BS15x22x4	Oil seal 15x22x4	Bague d'étanchéité 15x22x4
20	1122 029 0507	1	Dichtung	Gasket	Joint
21	1122 030 0408	1	Kurbelwelle □ 22	Crankshaft □ 22	Vilebrequin □ 22
22	1120 036 8500	1	Scheibenfeder 2x3,7	Woodruff key 2x3.7	Clavette demi-lune 2x3,7
23	1122 647 9400	1	Schlauch	Hose	Tuyau
24	1117 640 3800	1	Saugkopf	Pickup body	Crépine d'aspiration
25	0000 350 0520	1	Tankverschluss □ 26 - 28	Filler cap □ 26 - 28	Bouchon de réservoir □ 26 - 28
26	0000 359 1220	1	Dichtring	Sealing ring	Anneau de joint
27	0000 350 0900	1	Seil	Rope	Corde
28	0000 353 0600	1	Haken	Hook	Crochet
29	1125 084 8900	1	Tülle	Grommet	Douille
	1122 007 1053	1	Dichtungssatz □ 13, 18 - 20, 34	Set of gaskets □ 13, 18 - 20, 34	Jeu de joints □ 13, 18 - 20, 34

(1) 066, (2) 066 W, (3) 066 M, (4) 066 MR, (5) 066 Arctic, (6) 066 BR



137ET045 SC

Illustration A

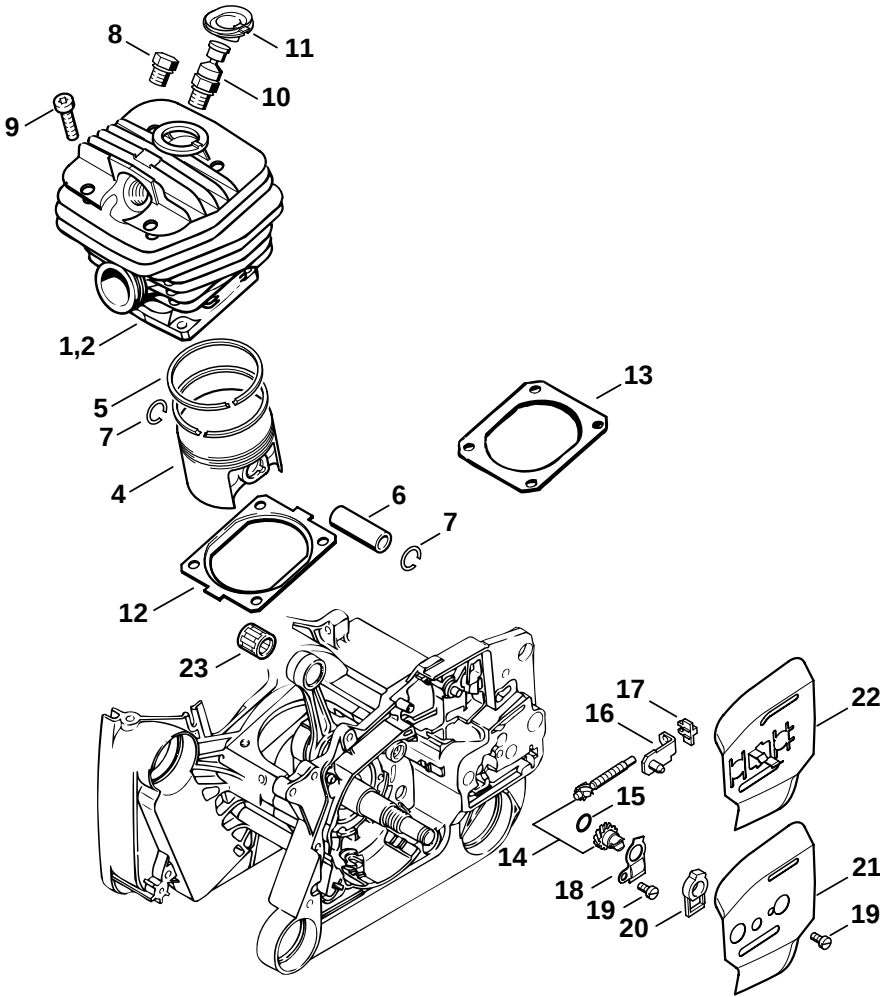
Kurbelgehäuse

Crankcase

Carter de vilebrequin

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
			➔ 1 45 500 382 (52.1999)	➔ 1 45 500 382 (52.1999)	➔ 1 45 500 382 (52.1999)
30 *	1122 029 0500	1	Dichtung	Gasket	Joint
31 *	1122 021 1900	1	Stopfen	Plug	Bouchon
	* 1122 007 1051	1	Dichtungssatz □ 13,18, 19, 30	Set of gaskets □ 13,18, 19, 30	Jeu de joints □ 13,18, 19, 30
			➔ X 33 917 065 (02.96)	➔ X 33 917 065 (02.96)	➔ X 33 917 065 (02.96)
32 *	1122 020 2102	1	Kurbelgehäuse □ 2 - 15	Crankcase □ 2 - 15	Carter de vilebrequin □ 2 - 15
33 *	1122 030 0407	1	Kurbelwelle □ 22	Crankshaft □ 22	Vilebrequin □ 22
34 *	9640 003 1355	1	WDR DIN3760-BS13,5x20x4	Oil seal 13.5x20x4	Bague d'étanchéité 13,5x20x4

(1) 066, (2) 066 W, (3) 066 M, (4) 066 MR, (5) 066 Arctic, (6) 066 BR



137ET024 SC

Illustration B

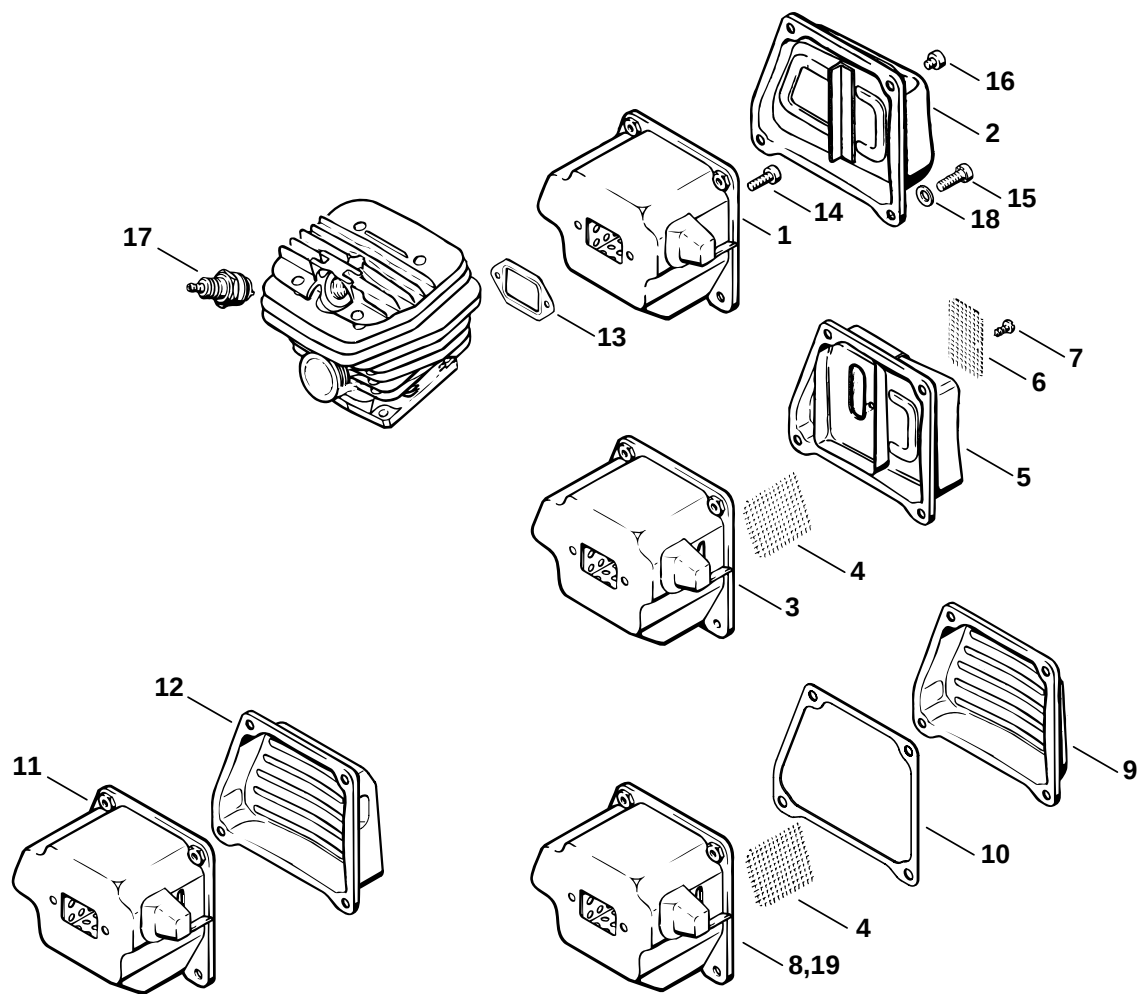
Zylinder

Cylinder

Cylindre

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	1122 020 1209	1	Zylinder mit Kolben Ø 54 mm (1,2,3,6) □ 4 - 9	Cylinder with piston Ø 54mm (1,2,3,6) □ 4 - 9	Cylindre avec piston Ø 54 mm (1,2,3,6) □ 4 - 9
2	1122 020 1211	1	Zylinder mit Kolben Ø 54 mm USA, CDN (4,5) □ 4 - 8	Cylinder with piston Ø 54mm USA, CDN (4,5) □ 4 - 8	Cylindre avec piston Ø 54 mm USA, CDN (4,5) □ 4 - 8
4	1122 030 2005	1	Kolben Ø 54 mm □ 5 - 7	Piston Ø 54mm □ 5 - 7	Piston Ø 54 mm □ 5 - 7
5	1122 034 3001	2	Verdichtungsring Ø 54x1,2 mm	Piston ring Ø 54x1.2mm	Segment de piston Ø 54x1,2 mm
6	1122 034 1500	1	Kolbenbolzen	Piston pin	Axe de piston
7	9463 650 1200	1	Sprengring DIN73130-C12x1	Snap ring 12x1	Jonc d'arrêt 12x1
8	1122 025 2200	1	Stopfen	Plug	Bouchon
9	9022 371 1350	4	Schraube IS-M6x25-12.9	Spline screw IS-M6x25	Vis cylindrique IS-M6x25
10	1128 020 9400	1	Dekompressionsventil	Decompression valve	Soupape de décompression
11	1122 084 1405	1	Abdeckung	Cover	Recouvrement
12	1122 029 2301	1	Zylinderdichtung 0,5 mm	Cylinder gasket 0.5 mm	Joint de cylindre 0,5 mm
13	1122 029 2306	1	Zylinderdichtung 1 mm niederverdichtet	Cylinder gasket 1 mm low compression	Joint de cylindre 1 mm à basse compression
14	1125 007 1021	1	Satz Stirnrad / Spannschraube □ 15	Spur gear / chain adjusting screw kit □ 15	Jeu de pignon droit / vis de tension □ 15
15	9646 945 0490	1	RDR DIN3770-B7x1,5	O-ring 7x1.5	Joint torique 7x1,5
16	1125 640 1900	1	Spannschieber	Tensioner slide	Coulisse de tension
17	1125 664 1400	1	Druckstück	Thrust pad	Pièce de pression
18	1122 664 2200	1	Abdeckblech	Cover plate	Tôle de protection
19	9041 216 0630	2	Schraube DIN84-M4x8-8.8	Pan head screw M4x8	Vis cylindrique M4x8
20	1122 664 4500	1	Stütze	Support	Support
21	1128 664 1001	1	Seitenblech innen	Inner side plate	Tôle latérale intérieure
22	1128 664 1002	1	Seitenblech innen (B)	Inner side plate (B)	Tôle latérale intérieure (B)
23	9512 003 3281	1	Nadelkranz 12x17x13	Needle cage 12x17x13	Cage à aiguilles 12x17x13
	1122 007 1053	1	Dichtungssatz □ 12	Set of gaskets □ 12	Jeu de joints □ 12

(1) 066, (2) 066 W, (3) 066 M, (4) 066 MR, (5) 066 Arctic, (6) 066 BR



137ET044 SC

Illustration C

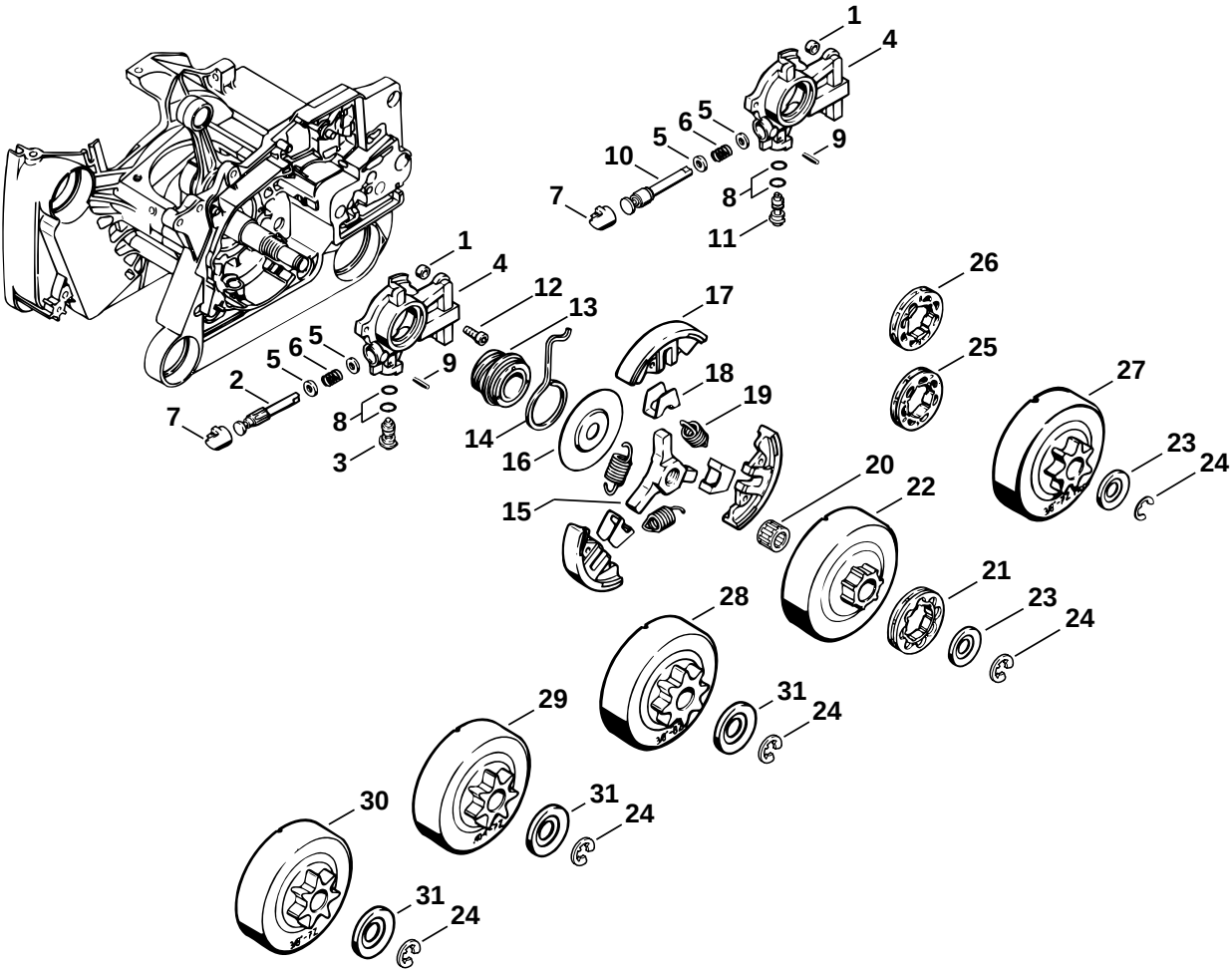
Schalldämpfer

Muffler

Silencieux

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	1122 140 0602	1	Schalldämpfer (1,2) □ 2	Muffler (1,2) □ 2	Silencieux (1,2) □ 2
2	1122 145 0801	1	Oberschale (1,2)	Exhaust casing (1,2)	Couvercle de sortie (1,2)
3	1122 140 0603	1	Schalldämpfer (3) □ 4 - 7	Muffler (3) □ 4 - 7	Silencieux (3) □ 4 - 7
4	1122 141 9001	1	Gitter USA, CDN (3,4,5)	Screen USA, CDN (3,4,5)	Grille USA, CDN (3,4,5)
5	1122 140 0800	1	Oberschale (3) □ 6, 7	Exhaust casing (3) □ 6, 7	Couvercle de sortie (3) □ 6, 7
6	1118 141 9005	1	Gitter (3)	Screen (3)	Grille (3)
7	9099 021 0810	1	Schraube DIN7971-4,2x9,5 (3)	Self-tapping screw 4.2x9.5 (3)	Vis Parker 4,2x9,5 (3)
8	1122 140 0613	1	Schalldämpfer (4,5) □ 4, 9	Muffler (4,5) □ 4, 9	Silencieux (4,5) □ 4, 9
9	1122 145 0807	1	Oberschale (4,5)	Exhaust casing (4,5)	Couvercle de sortie (4,5)
10	1122 149 0500	1	Dichtung (4,5)	Gasket (4,5)	Joint (4,5)
11	1122 140 0614	1	Schalldämpfer (6) □ 12	Muffler (6) □ 12	Silencieux (6) □ 12
12	1122 145 0811	1	Oberschale (6)	Exhaust casing (6)	Couvercle de sortie (6)
13	1125 149 0601	1	Auspuffdichtung	Exhaust gasket	Joint d'échappement
14	9022 341 0980	2	Schraube IS-M5x16-12.9	Spline screw IS-M5x16	Vis cylindrique IS-M5x16
15	9022 341 1300	2	Schraube IS-M6x20-10.9	Spline screw IS-M6x20	Vis cylindrique IS-M6x20
16	9022 341 0910	2	Schraube IS-M5x6-10.9	Spline screw IS-M5x6	Vis cylindrique IS-M5x6
17	1110 400 7005	1	Zündkerze Bosch WSR 6 F	Spark plug Bosch WSR 6 F	Bougie Bosch WSR 6 F
17	0000 400 7000	1	Zündkerze NGK BPMR7A	Spark plug NGK BPMR7A	Bougie NGK BPMR7A
18	0000 148 6000	2	Spannscheibe AUS, NZ	Tensioning gear AUS, NZ	Rondelle de tension AUS, NZ
	1122 007 1053	1	Dichtungssatz □ 13	Set of gaskets □ 13	Jeu de joints □ 13
			(02.98)	(02.98)	(02.98)
19 *	1122 140 0609	1	Schalldämpfer (4,5,6) □ 4, 9	Muffler (4,5,6) □ 4, 9	Silencieux (4,5,6) □ 4, 9

(1) 066, (2) 066 W, (3) 066 M, (4) 066 MR, (5) 066 Arctic, (6) 066 BR



137ET035 SC

Illustration D

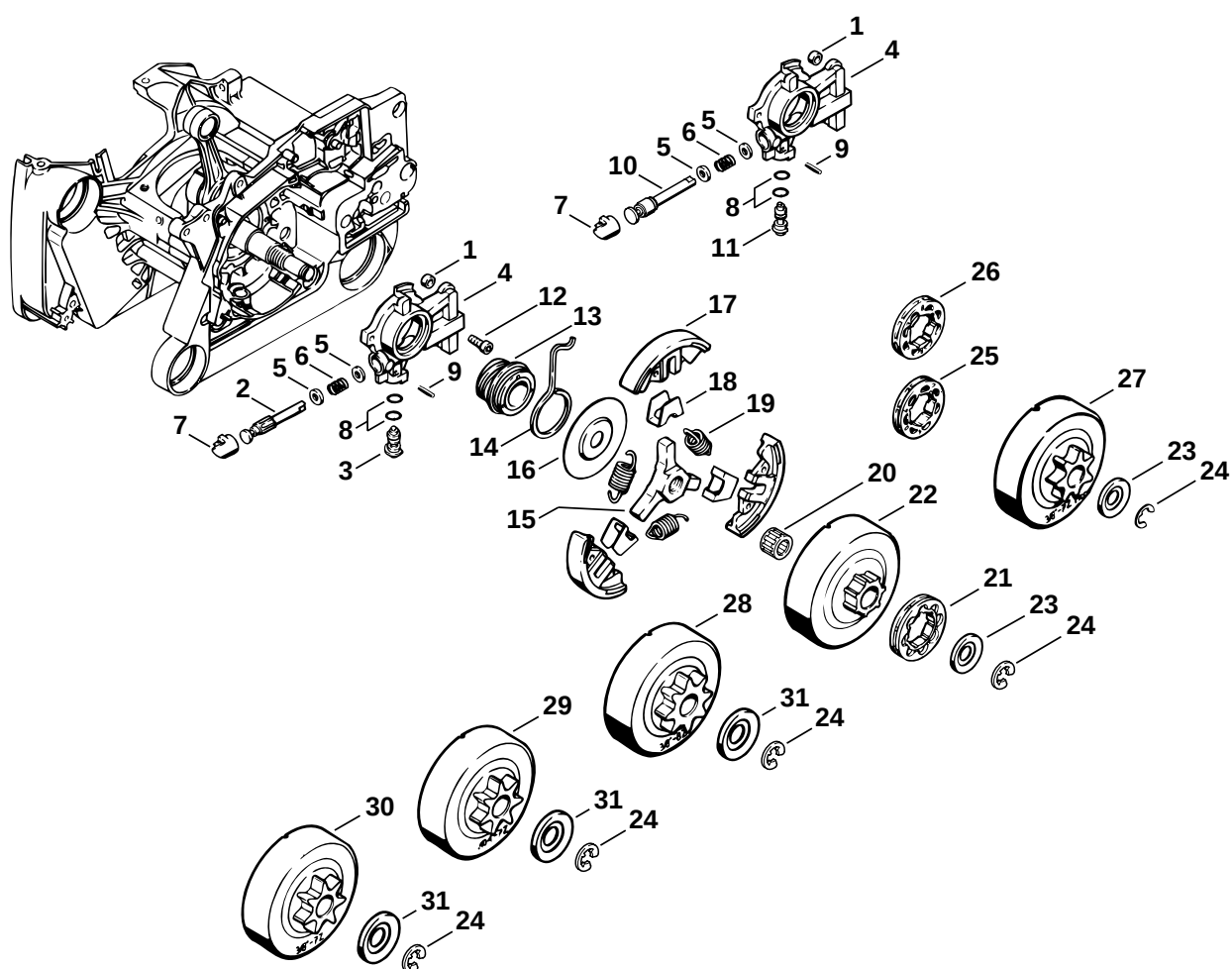
Ölpumpe, Kupplung

Oil pump, Clutch

Pompe à huile, Embrayage

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	1122 649 5000	1	Dichtring B4x2	Sealing ring B4x2	Anneau de joint B4x2
	1122 640 3205	1	Ölpumpe □ 2 - 8	Oil pump □ 2 - 8	Pompe à huile □ 2 - 8
2	1122 647 0601	1	Pumpenkolben	Pump piston	Piston de pompe
3	1128 647 4806	1	Regelbolzen	Control bolt	Vis de réglage
4	1122 640 3005	1	Pumpengehäuse	Pump housing	Carter de pompe
5	0000 958 0611	2	Scheibe	Washer	Rondelle
6	0000 997 0629	1	Druckfeder	Compression spring	Ressort de pression
7	1125 647 7002	1	Stopfen	Plug	Bouchon
8	9646 945 0160	2	RDR DIN3770-B4x2	O-ring 4x2	Joint torique 4x2
9	9380 620 1090	1	Spannstift DIN1481-2x10	Roll pin 2x10	Goupille élastique 2x10
	1122 640 3201	1	Ölpumpe AUS (B) □ 4 - 11	Oil pump AUS (B) □ 4 - 11	Pompe à huile AUS (B) □ 4 - 11
10	1122 647 0602	1	Pumpenkolben AUS (B)	Pump piston AUS (B)	Piston de pompe AUS (B)
11	1128 647 4802	1	Regelbolzen AUS (B)	Control bolt AUS (B)	Vis de réglage AUS (B)
12	9022 313 0660	2	Schraube IS-M4x12-10.9	Spline screw IS-M4x12	Vis cylindrique IS-M4x12
13	1122 640 7105	1	Schnecke	Worm	Vis sans fin
			□ 14	□ 14	□ 14
14	1122 647 2401	1	Feder	Spring	Ressort
	1122 160 2005	1	Kupplung □ 15 - 19	Clutch □ 15 - 19	Embrayage □ 15 - 19
15	1122 160 2300	1	Mitnehmer	Carrier	Entraîneur
			□ 16	□ 16	□ 16
16	1122 162 1000	1	Abdeckscheibe	Cover washer	Rondelle de recouvrement
17	1122 162 0800	3	Fliehkewicht	Clutch shoe	Masselotte
18	1122 162 3005	3	Halter	Retainer	Pièce de fixation
19	0000 997 0911	3	Zugfeder	Tension spring	Ressort de tension
20	9512 933 2382	1	Nadelkranz 10x16x13	Needle cage 10x16x13	Cage à aiguilles 10x16x13

(1) 066, (2) 066 W, (3) 066 M, (4) 066 MR, (5) 066 Arctic, (6) 066 BR



137ET035 SC

Illustration D

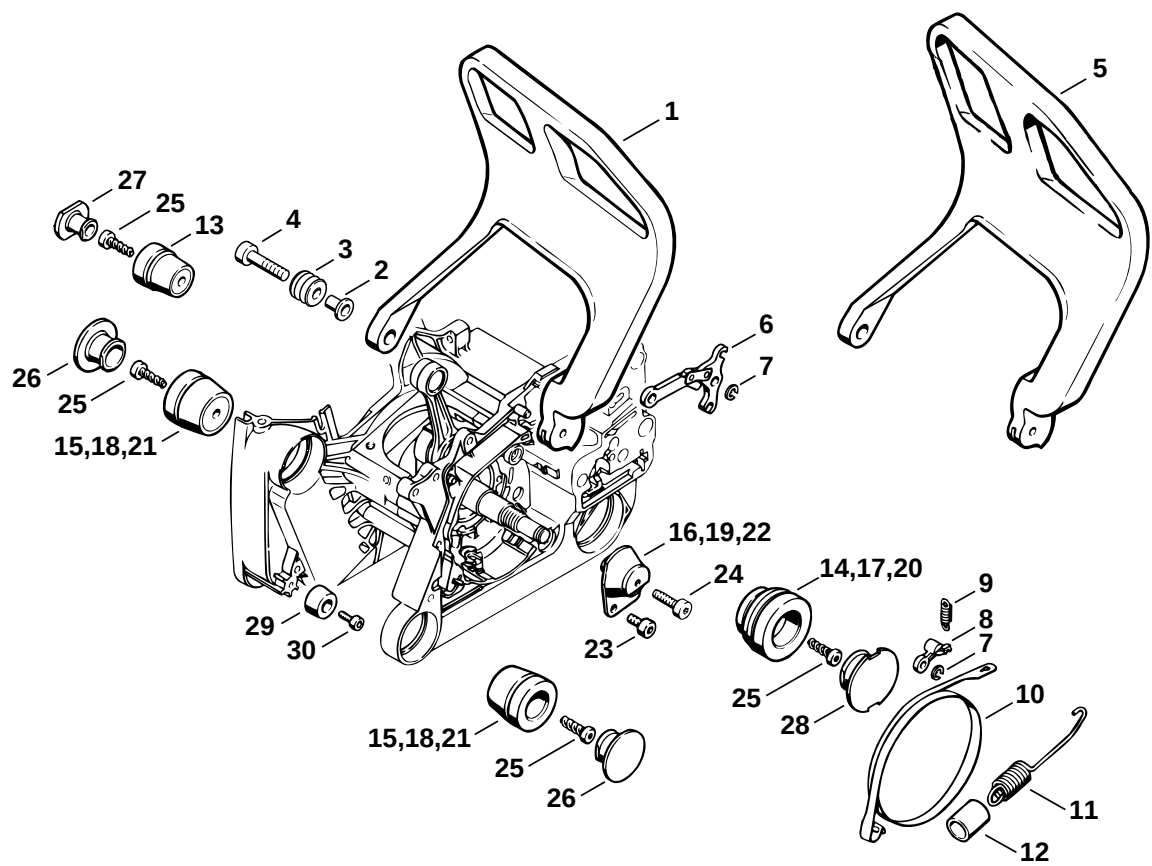
Ölpumpe, Kupplung

Oil pump, Clutch

Pompe à huile, Embrayage

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
	1122 007 1001	1	Satz Ringkettenrad 3/8" 8Z □ 21 - 24	Rim sprocket kit 3/8" 8T □ 21 - 24	Jeu de pignon à anneau 3/8" 8D □ 21 - 24
21	0000 642 1216	1	Ringkettenrad 3/8" 8Z	Rim sprocket 3/8" 8T	Pignon à anneau 3/8" 8D
22		1	Kupplungstrommel (D)	Clutch drum (D)	Cloche d'embrayage (D)
23	0000 958 1032	1	Scheibe Ø 27 mm	Washer Ø 27mm	Rondelle Ø 27 mm
24	9460 624 0801	1	Sicherungsscheibe DIN6799-8x1,3	E-clip 8x1.3	Anneau d'arrêt 8x1,3
	1122 007 1000	1	Satz Ringkettenrad 3/8" 7Z (B) □ 22 - 25	Rim sprocket kit 3/8" 7T (B) □ 22 - 25	Jeu de pignon à anneau 3/8" 7D (B) □ 22 - 25
25	0000 642 1223	1	Ringkettenrad 3/8" 7Z (B)	Rim sprocket 3/8" 7T (B)	Pignon à anneau 3/8" 7D (B)
	1122 007 1002	1	Satz Ringkettenrad 0.404" 7Z (B) □ 22 - 24, 26	Rim sprocket kit 0.404" 7T (B) □ 22 - 24, 26	Jeu de pignon à anneau 0.404" 7D (B) □ 22 - 24, 26
26	0000 642 1207	1	Ringkettenrad 0.404" 7Z (B)	Rim sprocket 0.404" 7T (B)	Pignon à anneau 0.404" 7D (B)
27	1122 640 2006	1	Kettenrad 3/8" 7Z Picco	Chain sprocket 3/8" 7T Picco	Pignon 3/8" 7D Picco
28	1122 640 2000	1	Kettenrad 3/8" 8Z (B)	Chain sprocket 3/8" 8T (B)	Pignon 3/8" 8D (B)
29	1122 640 2001	1	Kettenrad 0.404" 7Z (B)	Chain sprocket 0.404" 7T (B)	Pignon 0.404" 7D (B)
30	1122 640 2002	1	Kettenrad 3/8" 7Z (B)	Chain sprocket 3/8" 7T (B)	Pignon 3/8" 7D (B)
31	0000 958 1029	1	Scheibe Ø 33 mm (B)	Washer Ø 33mm (B)	Rondelle Ø 33 mm (B)

(1) 066, (2) 066 W, (3) 066 M, (4) 066 MR, (5) 066 Arctic, (6) 066 BR



137ET004 SC

Illustration E

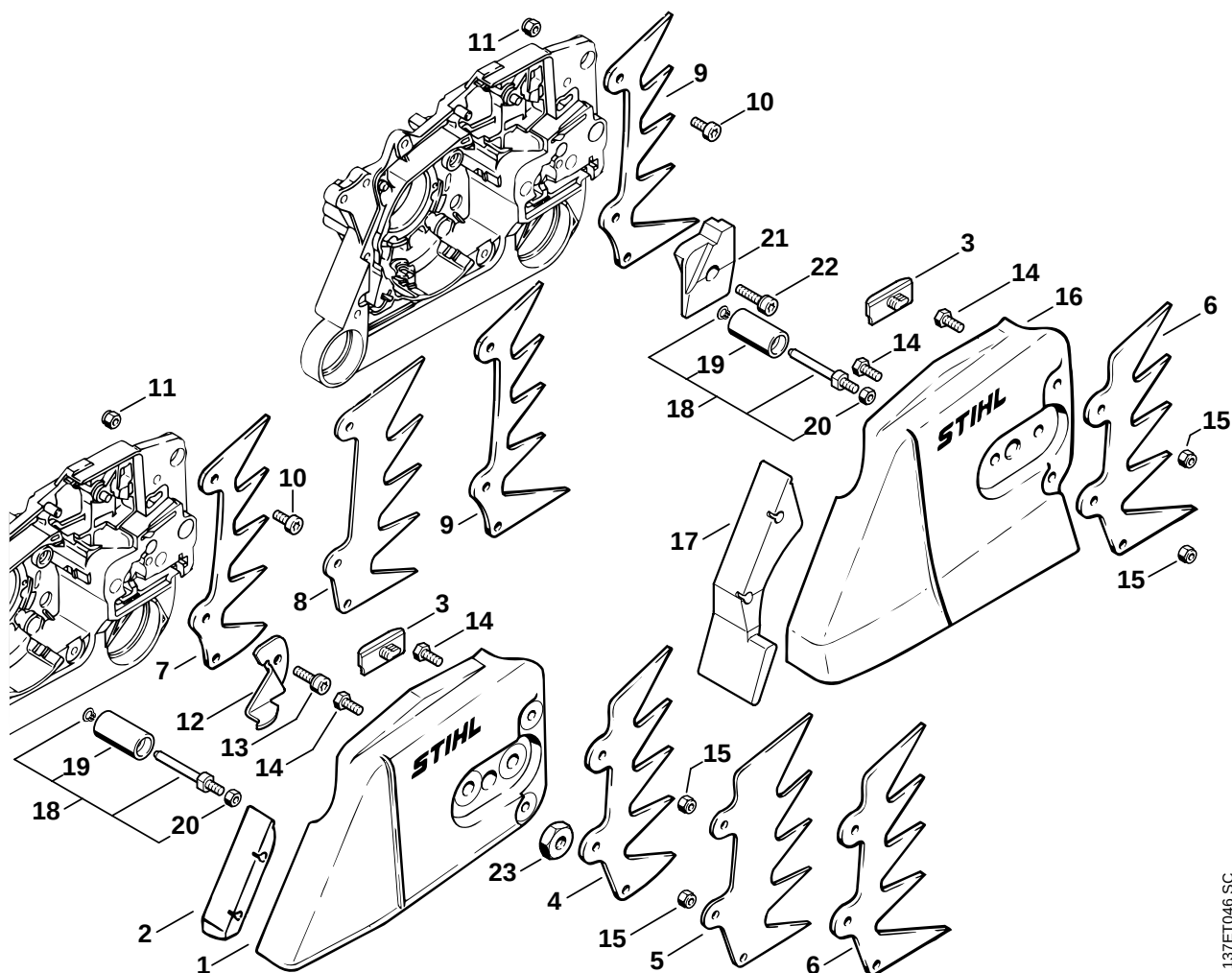
AV-System

AV system

Système AV

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	1122 790 9101	1	Handschutz (1,2,3,6) □ 2 - 4	Hand guard (1,2,3,6) □ 2 - 4	Protège-main (1,2,3,6) □ 2 - 4
2	1124 792 5500	1	Buchse	Bushing	Douille
3	1124 792 5505	1	Buchse	Bushing	Douille
4	9022 341 1090	1	Schraube IS-M5x40x25-10.9	Spline screw IS-M5x40	Vis cylindrique IS-M5x40
5	1122 790 9102	1	Handschutz (4,5) □ 2 - 4	Hand guard (4,5) □ 2 - 4	Protège-main (4,5) □ 2 - 4
6	1128 160 5000	1	Hebel	Lever	Levier
7	9460 624 0400	2	Sicherungsscheibe DIN6799-4	E-clip 4	Anneau d'arrêt 4
8	1121 162 5010	1	Hebel	Lever	Levier
9	0000 997 0628	1	Feder	Spring	Ressort
10	1122 160 5400	1	Bremsband	Brake band	Collier de frein
11	1121 160 5500	1	Zugfeder □ 12	Tension spring □ 12	Ressort de tension □ 12
12	1125 162 8002	1	Schlauch 20 mm AV-System weich:	Hose 20mm / 13/16" AV system soft:	Tuyau 20 mm Système AV souple:
13	1122 790 9905	1	Ringpuffer 1122/05	Annular buffer 1122/05	Butoir annulaire 1122/05
14	1122 790 9901	1	Ringpuffer 1122/01	Annular buffer 1122/01	Butoir annulaire 1122/01
15	1125 790 9906	2	Ringpuffer 1125/06	Annular buffer 1125/06	Butoir annulaire 1125/06
16	1122 790 9921	1	Ringpuffer 1122/21 AV-System normal:	Annular buffer 1122/21 AV system normal:	Butoir annulaire 1122/21 Système AV normal:
13	1122 790 9905	1	Ringpuffer 1122/05	Annular buffer 1122/05	Butoir annulaire 1122/05
17	1122 790 9900	1	Ringpuffer 1122/00	Annular buffer 1122/00	Butoir annulaire 1122/00
18	1125 790 9904	2	Ringpuffer 1125/04	Annular buffer 1125/04	Butoir annulaire 1125/04
19	1122 790 9920	1	Ringpuffer 1122/20 AV-System hart:	Annular buffer 1122/20 AV system hard:	Butoir annulaire 1122/20 Système AV dur:
13	1122 790 9905	1	Ringpuffer 1122/05	Annular buffer 1122/05	Butoir annulaire 1122/05
20	1122 790 9902	1	Ringpuffer 1122/02	Annular buffer 1122/02	Butoir annulaire 1122/02
21	1125 790 9910	2	Ringpuffer 1125/10	Annular buffer 1125/10	Butoir annulaire 1125/10
22	1122 790 9922	1	Ringpuffer 1122/22	Annular buffer 1122/22	Butoir annulaire 1122/22
23	9022 341 0960	2	Schraube IS-M5x12-10.9	Spline screw IS-M5x12	Vis cylindrique IS-M5x12
24	9022 341 0980	1	Schraube IS-M5x16-12.9	Spline screw IS-M5x16	Vis cylindrique IS-M5x16
25	9074 478 4435	4	Schraube IS-P6x19	Pan head self-tapping screw IS-P6x19	Vis cylindrique IS-P6x19
26	1125 791 7306	2	Stopfen	Plug	Bouchon
27	1122 791 7301	1	Stopfen	Plug	Bouchon
28	1122 791 7300	1	Stopfen	Plug	Bouchon
29	1122 790 9300	1	Gummipuffer	Rubber buffer	Amortisseur en caoutchouc
30	9022 313 0660	1	Schraube IS-M4x12-10.9	Spline screw IS-M4x12	Vis cylindrique IS-M4x12

(1) 066, (2) 066 W, (3) 066 M, (4) 066 MR, (5) 066 Arctic, (6) 066 BR



137ET046 SC

Illustration F

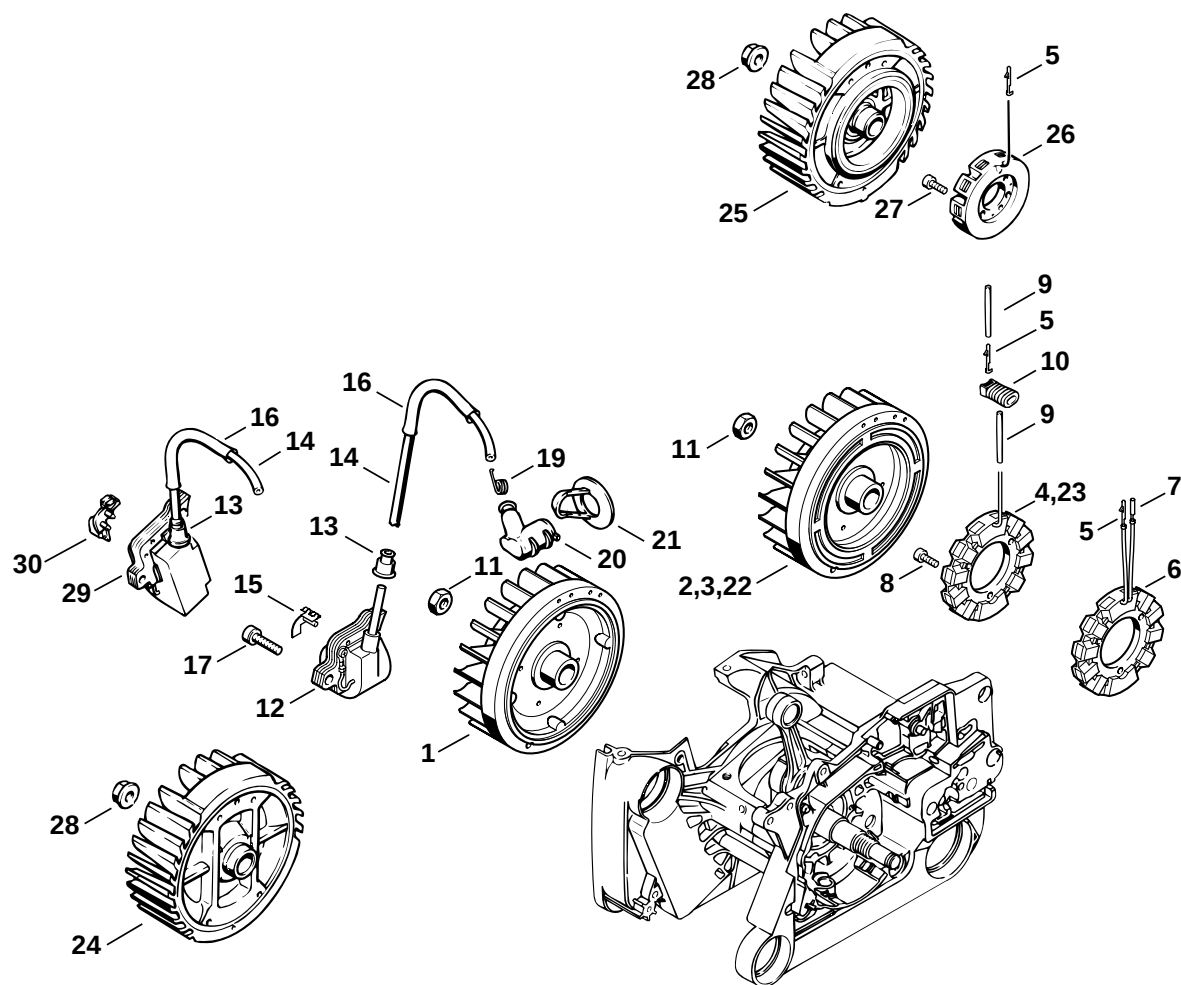
Kettenraddeckel

Chain sprocket cover

Couvercle de pignon

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	1122 640 1702	1	Kettenraddeckel (1,2,3,6) □ 2, 3	Chain sprocket cover (1,2,3,6) □ 2, 3	Couvercle de pignon (1,2,3,6) □ 2, 3
2	1125 656 1501	1	Schutz (1,2,3,6)	Guard (1,2,3,6)	Pièce de protection (1,2,3,6)
3	1121 648 6610	2	Gleitleiste	Bumper strip	Bande de glissement
4	1122 664 0500	1	Krallenanschlag (1,2)	Bumper spike (1,2)	Griffe (1,2)
5	1122 664 0503	1	Krallenanschlag (3)	Bumper spike (3)	Griffe (3)
6	1122 664 0501	1	Krallenanschlag (4,5,6)	Bumper spike (4,5,6)	Griffe (4,5,6)
7	1122 664 0505	1	Krallenanschlag (1,2)	Bumper spike (1,2)	Griffe (1,2)
8	1122 664 0508	1	Krallenanschlag (3)	Bumper spike (3)	Griffe (3)
9	1122 664 0506	1	Krallenanschlag (4,5,6)	Bumper spike (4,5,6)	Griffe (4,5,6)
10	9022 341 0960	1	Schraube IS-M5x12-10.9	Spline screw IS-M5x12	Vis cylindrique IS-M5x12
11	9214 320 0700	1	Sicherungsmutter DIN980-V M5-10	Lock nut M5	Ecrou de sécurité M5
12	1122 656 7700	1	Kettenfänger (1,2,3,6)	Chain catcher (1,2,3,6)	Arrêt de chaîne (1,2,3,6)
13	9022 341 1019	1	Schraube IS-M5x20-10.9 (1,2,3,6)	Spline screw IS-M5x20 (1,2,3,6)	Vis cylindrique IS-M5x20 (1,2,3,6)
14	9008 319 0960	2	Schraube DIN933-M5x12-8.8	Hexagon head screw M5x12	Vis à six pans M5x12
15	9214 320 0700	2	Sicherungsmutter DIN980-V M5-10	Lock nut M5	Ecrou de sécurité M5
	1122 640 1701	1	Kettenraddeckel (4,5) □ 3, 6, 14 - 20	Chain sprocket cover (4,5) □ 3, 6, 14 - 20	Couvercle de pignon (4,5) □ 3, 6, 14 - 20
16	1122 648 0401	1	Kettenraddeckel (4,5)	Chain sprocket cover (4,5)	Couvercle de pignon (4,5)
17	1122 656 1510	1	Schutz (4,5)	Guard (4,5)	Protège-main (4,5)
18	1122 650 7700	1	Kettenfänger AUS, NZ (4,5) □ 19, 20	Chain catcher AUS, NZ (4,5) □ 19, 20	Arrêt de chaîne AUS, NZ (4,5) □ 19, 20
19	1122 656 6600	1	Hülse AUS, NZ (4,5)	Sleeve AUS, NZ (4,5)	Douille AUS, NZ (4,5)
20	9214 320 0700	1	Sicherungsmutter DIN980-V M5-10 AUS, NZ (4,5)	Lock nut M5 AUS, NZ (4,5)	Ecrou de sécurité M5 AUS, NZ (4,5)
21	1122 640 8300	1	Gleitleiste (4,5)	Bumper strip (4,5)	Bande de glissement (4,5)
22	9022 341 1019	1	Schraube IS-M5x20-10.9 (4,5)	Spline screw IS-M5x20 (4,5)	Vis cylindrique IS-M5x20 (4,5)
23	0000 955 0801	2	Sechskantmutter M8	Collar nut M8	Ecrou à six pans M8

(1) 066, (2) 066 W, (3) 066 M, (4) 066 MR, (5) 066 Arctic, (6) 066 BR



137ET019 SC

Illustration G

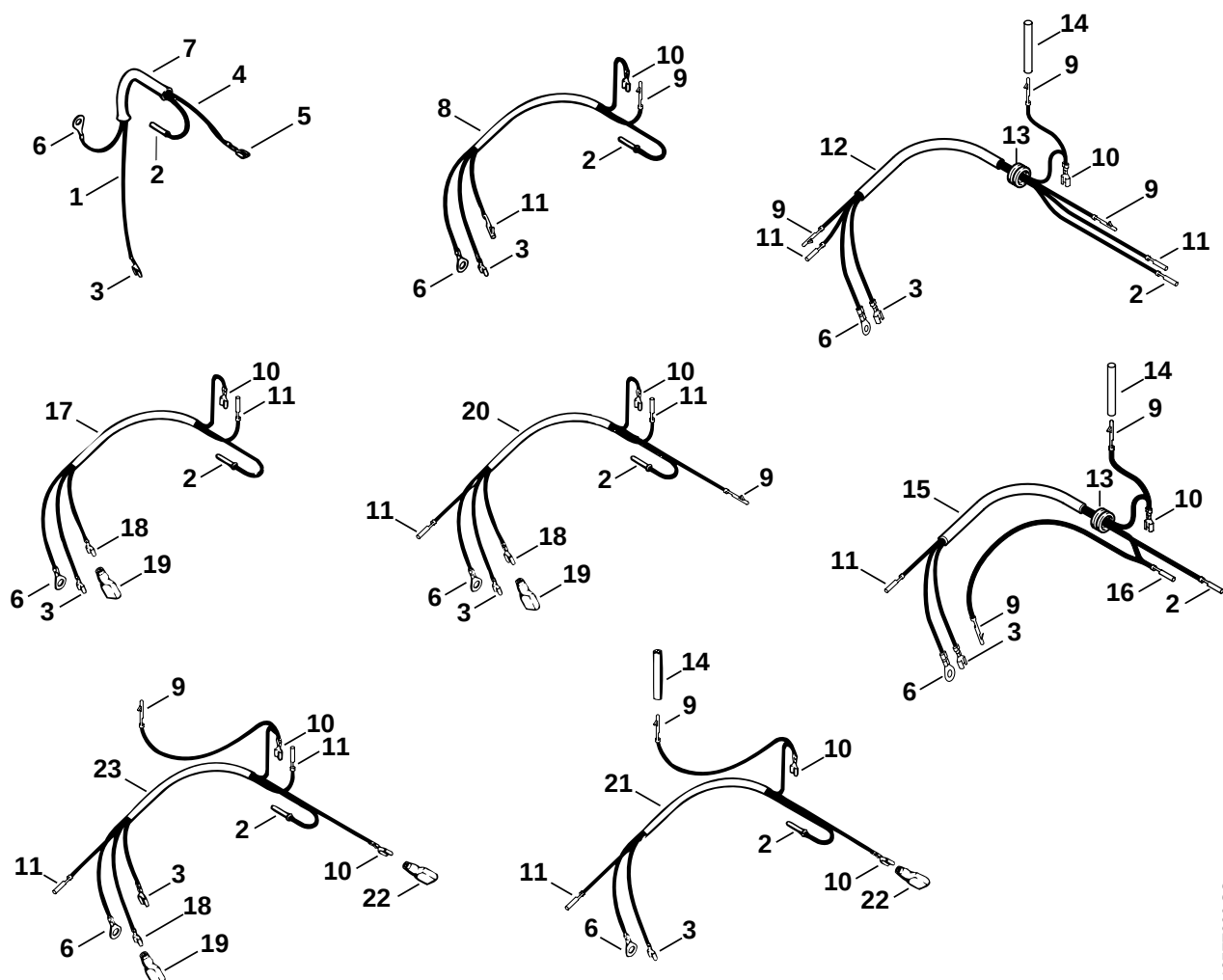
Zündanlage

Ignition system

Dispositif d'allumage

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	1122 400 1217	1	Schwungrad (1,3,4,6)	Flywheel (1,3,4,6)	Rotor (1,3,4,6)
2	1122 400 1218	1	Schwungrad (2)	Flywheel (2)	Rotor (2)
3	1122 400 1202	1	Schwungrad (5)	Flywheel (5)	Rotor (5)
4	1128 404 3501	1	Generator (2) □ 5	Generator (2) □ 5	Générateur (2) □ 5
5	1118 431 6600	1	Steckstift (2,5)	Terminal pin (2,5)	Fiche mâle (2,5)
6	1128 404 3502	1	Generator (5) □ 5, 7	Generator (5) □ 5, 7	Générateur (5) □ 5, 7
7	1118 431 6700	1	Steckhülse (5)	Terminal socket (5)	Clip enfichable (5)
8	9022 313 0660	3	Schraube IS-M4x12-10.9 (2,5)	Spline screw IS-M4x12 (2,5)	Vis cylindrique IS-M4x12 (2,5)
9	1121 442 0402	1	Isolierschlauch 35 mm (2,5)	Insulating hose 35 mm / 1.4" (2,5)	Gaine isolante 35 mm (2,5)
10	1121 405 1900	1	Halter (2,5)	Support (2,5)	Crampon (2,5)
11	9211 260 1340	1	Mutter DIN936-M10x1-05	Hexagon nut M10x1	Ecrou à six pans M10x1
12	1122 400 1314	1	Zündmodul □ 13 - 15	Ignition module □ 13 - 15	Module d'allumage □ 13 - 15
13	0000 989 1010	1	Schutztülle	Grommet	Douille de protection
14		1	Zündleitung 185 mm	Ignition lead 185 mm	Câble d'allumage 185 mm
	0000 405 0600	1	Zündleitung 1 m (B)	Ignition lead 1 m (B)	Câble d'allumage 1 m (B)
	0000 930 2251	1	Zündleitung 10 m (B)	Ignition lead 10 m (B)	Câble d'allumage 10 m (B)
15	0000 448 1250	1	Kabelhalter	Lead retainer	Attache de câble
16	1117 442 0905	1	Isolierschlauch 110 mm	Insulating hose 110 mm / 4.3"	Gaine isolante 110 mm
17	9022 341 1019	3	Schraube IS-M5x20-10.9	Spline screw IS-M5x20	Vis cylindrique IS-M5x20
19	0000 998 0604	1	Schenkelfeder	Torsion spring	Ressort coudé
20	1128 405 1000	1	Zündleistungsstecker	Spark plug boot	Contact de câble d'allumage
21	1128 084 1400	1	Abdeckung	Cover	Recouvrement
			➔ 1 44 672 218 (37.1999)	➔ 1 44 672 218 (37.1999)	➔ 1 44 672 218 (37.1999)
22 *	1122 400 1218	1	Schwungrad (5)	Flywheel (5)	Rotor (5)
23 *	1128 404 3501	1	Generator (5) □ 5	Generator (5) □ 5	Générateur (5) □ 5
			➔ X 33 917 065 (02.96)	➔ X 33 917 065 (02.96)	➔ X 33 917 065 (02.96)
24 *	1122 400 1214	1	Schwungrad (1,3,4,6)	Flywheel (1,3,4,6)	Rotor (1,3,4,6)
25 *	1122 400 1216	1	Schwungrad (2,5)	Flywheel (2,5)	Rotor (2,5)
26 *	1122 404 3500	1	Generator (2,5)	Generator (2,5)	Générateur (2,5)
27 *	9041 216 0540	3	Schraube DIN84-M3,5x12-5.8 (2,5)	Pan head screw M3.5x12 (2,5)	Vis cylindrique M3,5x12 (2,5)
28 *	0000 955 0802	1	Bundmutter M8x1	Collar nut M8x1	Ecrou à embase M8x1
			➔ X 31 067 163 (51.94)	➔ X 31 067 163 (51.94)	➔ X 31 067 163 (51.94)
29 *	1122 400 1307	1	Zündmodul	Ignition module	Module d'allumage
30 *	1122 448 1205	1	Kabelhalter	Lead retainer	Attache de câble

(1) 066, (2) 066 W, (3) 066 M, (4) 066 MR, (5) 066 Arctic, (6) 066 BR



137ET006 SC

Illustration H

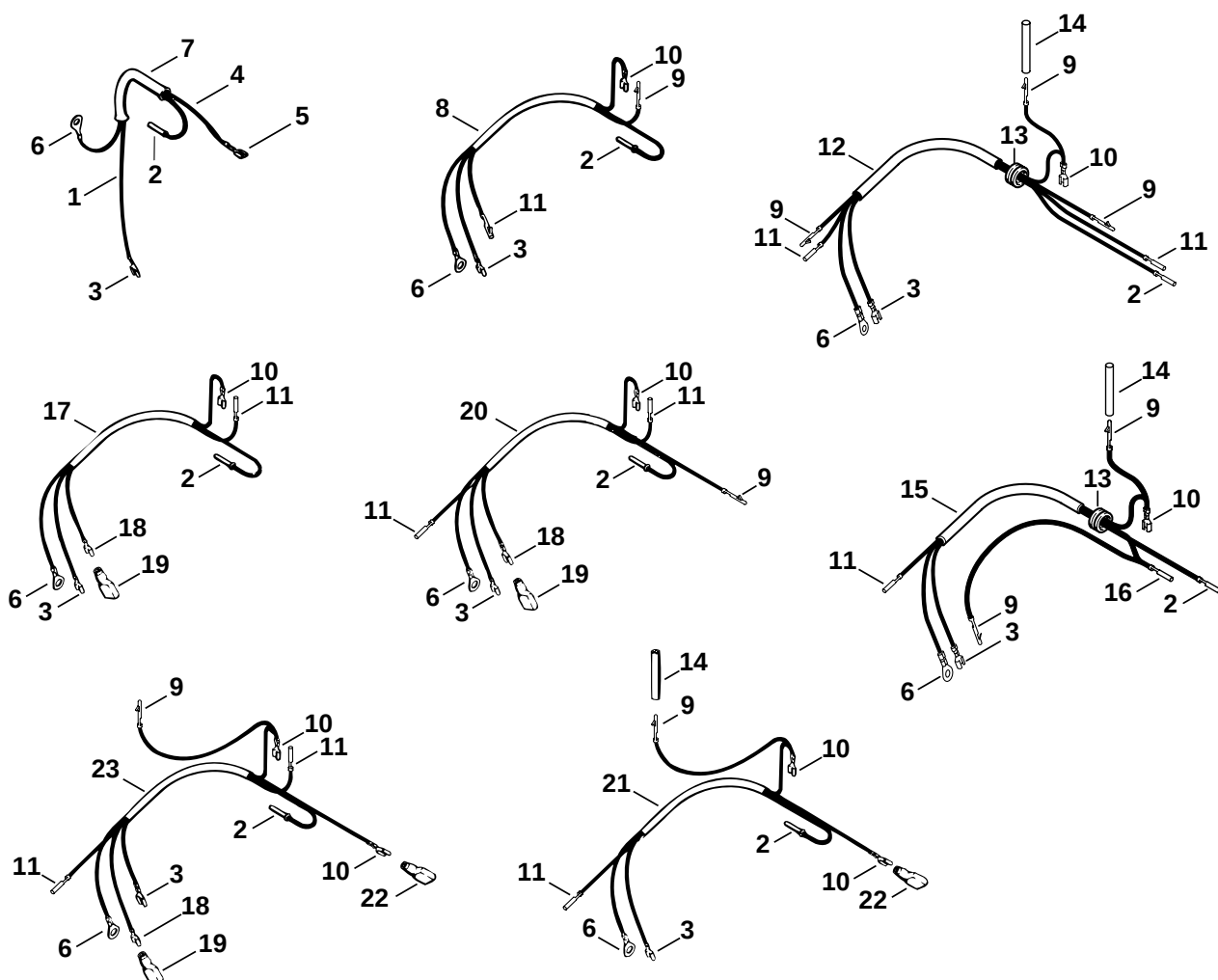
Kabelbaum

Wiring harness

Faisceau de câbles

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	1121 440 1103	1	Kurzschließleitung 305 mm (1,3,4,6) □ 2, 3	Short circuit wire 305mm / 12.1" (1,3,4,6) □ 2, 3	Câble de court-circuit 305 mm (1,3,4,6) □ 2, 3
2	1119 442 7000	1	Kontakthülse	Contact sleeve	Douille de contact
3	0751 030 8957	1	Steckhülse 4,8-1/0,8	Terminal socket 4.8-1/0.8	Clip enfichable 4,8-1/0,8
4	1122 440 2201	1	Masseleitung 270 mm (1,3,4,6) □ 5, 6	Ground wire 270mm / 10 5/8" (1,3,4,6) □ 5, 6	Câble de masse 270 mm (1,3,4,6) □ 5, 6
5	0751 030 8955	1	Steckhülse 4,8-1/0,4 (1,3,4,6)	Terminal socket 4.8-1/0.4 (1,3,4,6)	Clip enfichable 4,8-1/0,4 (1,3,4,6)
6	0751 030 8969	1	Kabelschuh A5-1,5	Terminal socket A5-1.5	Cosse de câble A5-1,5
7	1122 442 0400	1	Isolierschlauch 100 mm (1,3,4,6)	Insulating hose 100mm / 4" (1,3,4,6)	Gaine isolante 100 mm (1,3,4,6)
8	1122 440 3007	1	Kabelbaum (2) □ 2, 3, 6, 9 - 11	Wiring harness (2) □ 2, 3, 6, 9 - 11	Faisceau de câbles (2) □ 2, 3, 6, 9 - 11
9	1118 431 6600	1	Steckstift	Terminal pin	Fiche mâle
10	0751 030 8953	1	Steckhülse 4,8-1	Terminal socket 4.8-1	Clip enfichable 4,8-1
11	1118 431 6700	1	Steckhülse	Terminal socket	Clip enfichable
12	1122 440 3002	1	Kabelbaum (5) □ 2, 3, 6, 9 - 11, 13	Wiring harness (5) □ 2, 3, 6, 9 - 11, 13	Faisceau de câbles (5) □ 2, 3, 6, 9 - 11, 13
13	0000 989 0812	1	Regenschutzülle (5)	Grommet (5)	Douille de protection (5)
14	1121 442 0402	1	Isolierschlauch 35 mm (2,5)	Insulating hose 35 mm / 1.4" (2,5)	Gaine isolante 35 mm (2,5)
	0751 010 1110	1	Leitung 10 m (A, B)	Lead 10m / 33' (A, B)	Conduit 10 m (A, B)

(1) 066, (2) 066 W, (3) 066 M, (4) 066 MR, (5) 066 Arctic, (6) 066 BR



137ET006 SC

Illustration H

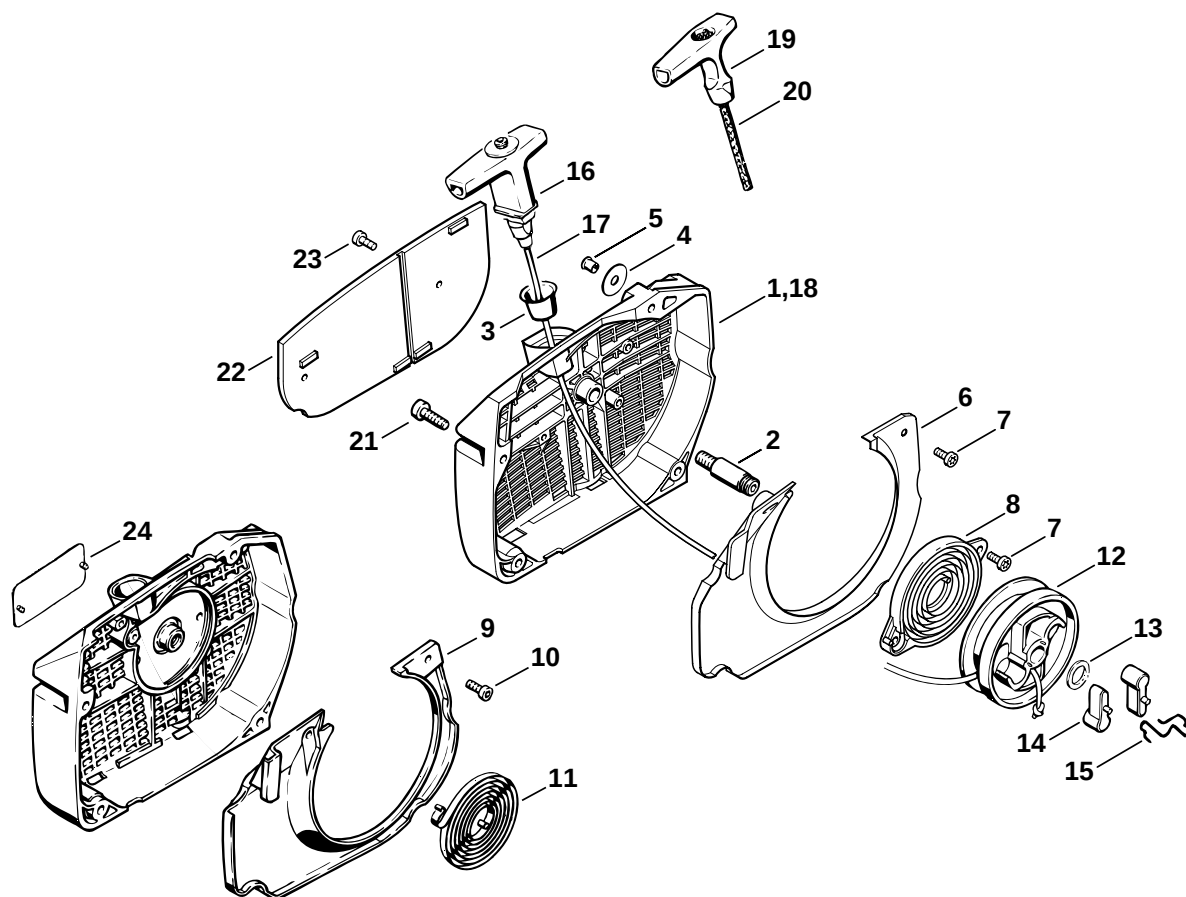
Kabelbaum

Wiring harness

Faisceau de câbles

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
			➡ 1 44 672 218 (37.1999)	➡ 1 44 672 218 (37.1999)	➡ 1 44 672 218 (37.1999)
15 *	1122 440 3009	1	Kabelbaum (5) □ 2, 3, 6, 9 - 11, 13, 16	Wiring harness (5) □ 2, 3, 6, 9 - 11, 13, 16	Faisceau de câbles (5) □ 2, 3, 6, 9 - 11, 13, 16
16 *	0751 030 8373	1	Kontaktbuchse 1-2,5 (5)	Terminal socket 1-2.5 (5)	Douille de contact 1-2,5 (5)
			➡ X 31 067 163 (51.94)	➡ X 31 067 163 (51.94)	➡ X 31 067 163 (51.94)
17 *	1122 440 3000	1	Kabelbaum (1,3,4,6) □ 2, 3, 6, 10, 11, 18, 19	Wiring harness (1,3,4,6) □ 2, 3, 6, 10, 11, 18, 19	Faisceau de câbles (1,3,4,6) □ 2, 3, 6, 10, 11, 18, 19
18 *	0751 030 8401	1	Steckhülse B2,8 (1,3,4,6)	Terminal socket B2.8 (1,3,4,6)	Clip enfichable B2,8 (1,3,4,6)
19 *	0751 030 8469	1	Tülle (1,3,4,6)	Grommet (1,3,4,6)	Douille (1,3,4,6)
20 *	1122 440 3005	1	Kabelbaum (2) □ 2, 3, 6, 9 - 11, 18, 19	Wiring harness (2) □ 2, 3, 6, 9 - 11, 18, 19	Faisceau de câbles (2) □ 2, 3, 6, 9 - 11, 18, 19
21 *	1122 440 3008	1	Kabelbaum (5) □ 2, 3, 6, 9 - 11, 22	Wiring harness (5) □ 2, 3, 6, 9 - 11, 22	Faisceau de câbles (5) □ 2, 3, 6, 9 - 11, 22
22 *	0751 030 8470	1	Tülle (5)	Grommet (5)	Douille (5)
			(20.93)	(20.93)	(20.93)
23 *	1122 440 3001	1	Kabelbaum (5) □ 2, 3, 6, 9 - 11, 18, 19, 22	Wiring harness (5) □ 2, 3, 6, 9 - 11, 18, 19, 22	Faisceau de câbles (5) □ 2, 3, 6, 9 - 11, 18, 19, 22

(1) 066, (2) 066 W, (3) 066 M, (4) 066 MR, (5) 066 Arctic, (6) 066 BR



137ET038 SC

Illustration J

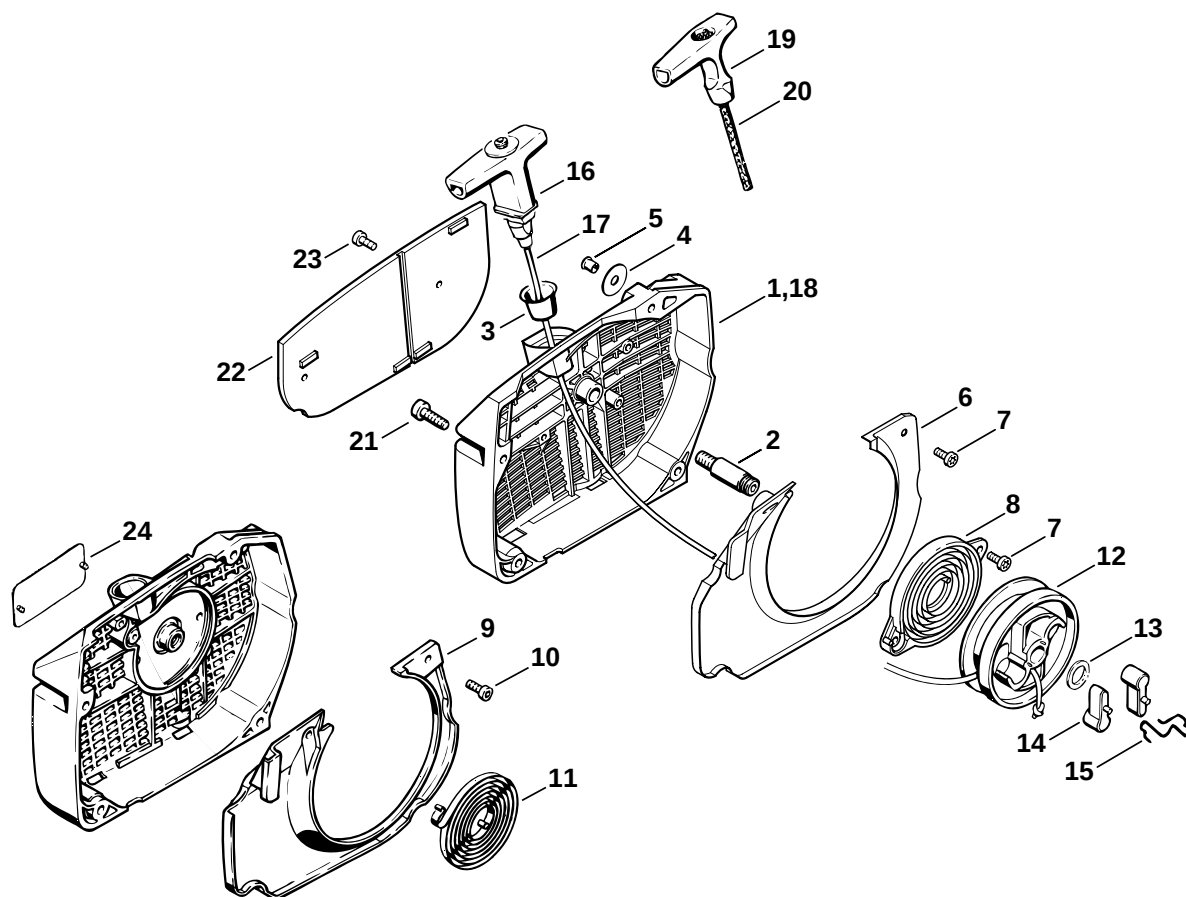
Anwerfvorrichtung

Rewind starter

Dispositif de lancement

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
	1122 080 2110	1	Lüftergehäuse mit Anwerfvorrichtung (1,2,3,4,5) □ 1 - 8, 12 - 17	Fan housing with rewind starter (1,2,3,4,5) □ 1 - 8, 12 - 17	Carter de ventilateur avec lanceur (1,2,3,4,5) □ 1 - 8, 12 - 17
1	1122 080 1816	1	Lüftergehäuse (1,2,3,4,5) □ 2 - 7	Fan housing (1,2,3,4,5) □ 2 - 7	Carter de ventilateur (1,2,3,4,5) □ 2 - 7
2	1122 084 6502	1	Achse	Axle	Axe
3	1110 084 9102	1	Buchse	Bushing	Douille
4	0000 958 0607	1	Scheibe	Washer	Rondelle
5	9416 868 6530	1	Niet DIN7340-AK6,5x0,5x6,8	Hollow rivet 6.5x0.5x6.8	Rivet tubulaire 6,5x0,5x6,8
6	1122 084 7809	1	Segment	Segment	Segment
7	9022 341 0650	4	Schraube IS-M4x10-8.8	Spline screw IS-M4x10	Vis cylindrique IS-M4x10
8	1122 190 0605	1	Rückholfeder	Rewind spring	Ressort de rappel
			➡ X 39 176 185	➡ X 39 176 185	➡ X 39 176 185
9 *	1122 084 7808	1	Segment	Segment	Segment
10 *	9022 313 0660	2	Schraube IS-M4x12-10.9	Spline screw IS-M4x12	Vis cylindrique IS-M4x12
11 *	1129 190 0600	1	Rückholfeder	Rewind spring	Ressort de rappel
12	1122 195 0400	1	Seilrolle	Rope rotor	Poulie à câble
13	1119 162 8925	1	Scheibe Ø 12 mm	Washer Ø 12mm	Rondelle Ø 12 mm
14	1124 195 7200	2	Klinke	Pawl	Cliquet
15	1124 195 3500	1	Feder	Spring	Ressort
16	1122 190 3400	1	Griff ElastoStart □ 17	Starter grip ElastoStart □ 17	Poignée ElastoStart □ 17
17	1122 190 2900	1	Anwerfseil Ø 4,5 mm	Starter rope Ø 4.5mm	Câble de lancement Ø 4,5 mm
	0000 930 2268	1	Anwerfseil Ø 4,5 mm / 28 Stück (B)	Starter rope Ø 4.5mm / 28 pieces (B)	Câble de lancement Ø 4,5 mm / 28 pièces (B)
	1122 080 2102	1	Lüftergehäuse mit Anwerfvorrichtung nur in Brasilien erhältlich (6) □ 2 - 8, 12 - 18	Fan housing with rewind starter available in Brazil only (6) □ 2 - 8, 12 - 18	Carter de ventilateur avec lanceur seulement livrable au Brésil (6) □ 2 - 8, 12 - 18
18	1122 080 1802	1	Lüftergehäuse nur in Brasilien erhältlich (6) □ 2 - 5	Fan housing available in Brazil only (6) □ 2 - 5	Carter de ventilateur seulement livrable au Brésil (6) □ 2 - 5

(1) 066, (2) 066 W, (3) 066 M, (4) 066 MR, (5) 066 Arctic, (6) 066 BR



137ET038 SC

Illustration J

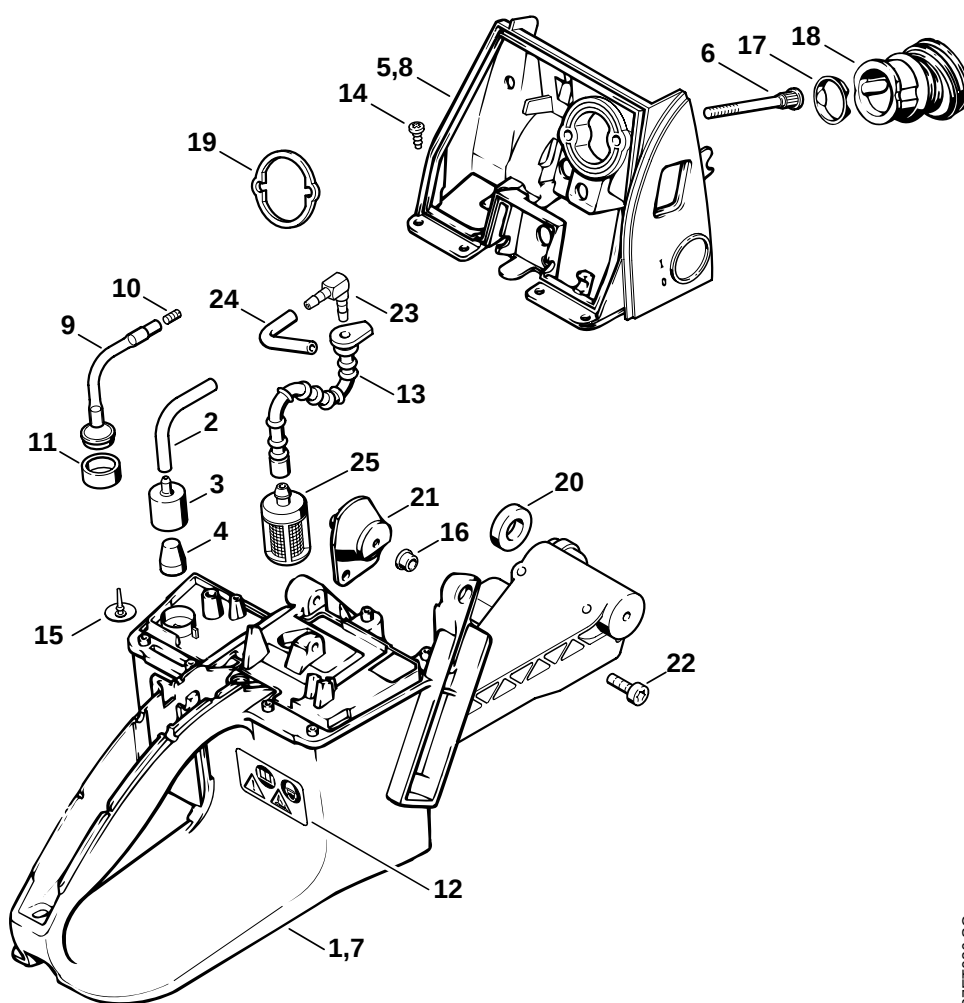
Anwerfvorrichtung

Rewind starter

Dispositif de lancement

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
			 3 52 059 167	 3 52 059 167	 3 52 059 167
19 *	1121 195 3400	1	Griff	Starter grip	Poignée
20 *	1107 195 8200	1	Anwerfseil Ø 4,5x1000 mm	Starter rope Ø 4.5x1000mm	Câble de lancement Ø 4,5x1000 mm
21	9022 371 1020	3	Schraube IS-M5x20-12.9	Spline screw IS-M5x20	Vis cylindrique IS-M5x20
			 X 39 176 186	 X 39 176 186	 X 39 176 186
22	1122 084 8207	1	Abdeckplatte (B)	Cover plate (B)	Plaque de recouvrement (B)
23	9022 341 0650	2	Schraube IS-M4x10-8.8 (B)	Spline screw IS-M4x10 (B)	Vis cylindrique IS-M4x10 (B)
			 X 39 176 185	 X 39 176 185	 X 39 176 185
24 *	0000 967 2035	1	Firmenzeichen STIHL	Nameplate STIHL	Emblème STIHL

(1) 066, (2) 066 W, (3) 066 M, (4) 066 MR, (5) 066 Arctic, (6) 066 BR



137ET036 SC

Illustration K

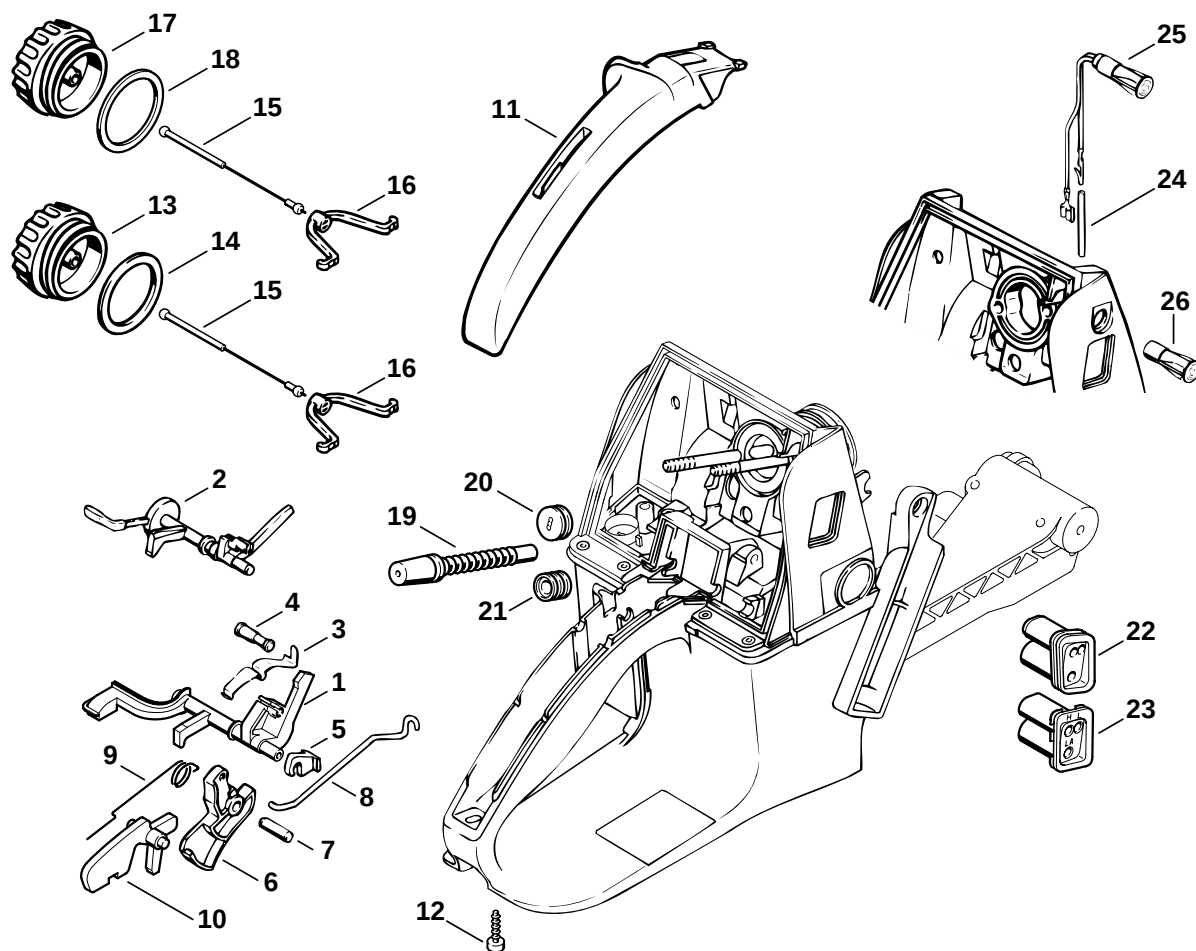
Tankgehäuse

Tank housing

Carter de réservoir

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	1122 350 0817	1	Tankgehäuse □ 2 - 6, 12 - 16	Tank housing □ 2 - 6, 12 - 16	Carter de réservoir □ 2 - 6, 12 - 16
2	1122 350 5803	1	Tanklüftung □ 3	Tank vent □ 3	Aération du réservoir □ 3
3	1122 353 9102	1	Stutzen	Connector	Manchon
4	1122 358 1800	1	Filter	Filter	Filtre
5	1122 120 0104	1	Vergasergehäuse □ 6	Carburetor housing □ 6	Carter de carburateur □ 6
6	1122 122 6602	2	Bundschrabe	Collar screw	Vis à embase
7 *	1122 350 0816	1	→ X 39 176 185 (01.98) Tankgehäuse □ 6 - 18, 20 - 23	→ X 39 176 185 (01.98) Tank housing □ 6 - 18, 20 - 23	→ X 39 176 185 (01.98) Carter de réservoir □ 6 - 18, 20 - 23
8 *	1122 120 0102	1	Vergasergehäuse □ 6, 17, 18, 20	Carburetor housing □ 6, 17, 18, 20	Carter de carburateur □ 6, 17, 18, 20
9 *	1122 350 5851	1	→ X 39 176 185 (01.98), (52.1999) Tanklüftung □ 10, 11	→ X 39 176 185 (01.98), (52.1999) Tank vent □ 10, 11	→ X 39 176 185 (01.98), (52.1999) Aération de réservoir □ 10, 11
10 *	1120 358 8105	1	Lüftungseinsatz	Vent insert	Insert d'aération
11 *	1122 353 0200	1	Druckstück	Clamp	Pièce de pression
12	0000 967 3662	1	Warnhinweis Piktogramm MS	Warning pictogram MS	Pictogramme d'avertissement MS
13	1124 358 7700	1	Schlauch	Hose	Tuyau
14	9104 003 0650	7	Schraube P4x10	Self-tapping screw P4x10	Vis Parker P4x10
15	1110 353 1600	1	Ventil	Valve	Soupape
16	0000 963 0808	1	Buchse	Bushing	Douille
17	1122 141 1805	1	Hülse	Sleeve	Douille
18	1122 141 2201	1	Krümmen	Manifold	Coude
19	1128 121 8600	1	Scheibe	Washer	Rondelle
20	1128 791 8400	1	Ring	Ring	Anneau
21	1122 790 9920	1	Ringpuffer 1122/20	Annular buffer 1122/20	Butoir annulaire 1122/20
22	9022 341 0980	1	Schraube IS-M5x16-12.9	Spline screw IS-M5x16	Vis cylindrique IS-M5x16
23	1122 353 2600	1	Winkelstutzen	Elbow connector	Raccord en équerre
24		1	Schlauch 3,1x5,7x52 mm (D)	Hose 3.1x5.7x52mm (D)	Tuyau 3,1x5,7x52 mm (D)
	0000 930 2803	1	Schlauch 3,1x5,7 mm x 1 m (A,B)	Hose 3.1x5.7 mm x 1 m (A,B)	Tuyau 3,1x5,7 mm x 1 m (A,B)
25	0000 350 3504	1	Saugkopf	Pickup body	Crépine d'aspiration

(1) 066, (2) 066 W, (3) 066 M, (4) 066 MR, (5) 066 Arctic, (6) 066 BR



137ET037 SC

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	1122 182 0902	1	Schaltwelle	Switch shaft	Arbre de commande
			➔ X 39 176 185 (01.98)	➔ X 39 176 185 (01.98)	➔ X 39 176 185 (01.98)
2 *	1122 180 0905	1	Schaltwelle	Switch shaft	Arbre de commande
3	1122 442 1603	1	Kontaktfeder	Contact spring	Ressort de connexion
4	1122 442 2500	1	Achse	Axle	Axe
5	1122 182 2100	1	Halter	Support	Crampon
6	1122 180 1500	1	Gashebel	Throttle trigger	Manette des gaz
			□ 7	□ 7	□ 7
7	9371 470 2600	1	Stift DIN7-5m6x16	Cylindrical pin 5x16	Goupille cylindrique 5x16
8	1122 182 1502	1	Gasgestänge	Throttle rod	Tringlerie des gaz
9	1117 182 4500	1	Schenkelfeder	Torsion spring	Ressort coudé
10	1117 182 0805	1	Sperrhebel	Trigger interlock	Levier d'arrêt
11	1122 791 0600	1	Griffschale	Handle molding	Monture de poignée
12	9099 021 2810	1	Schraube DIN7971-3,9x19	Self-tapping screw 3.9x19	Vis Parker 3,9x19
13	0000 350 0530	1	Tankverschluss (1,2,3,4,5)	Filler cap (1,2,3,4,5)	Bouchon de réservoir
			□ 14 - 16	□ 14 - 16	(1,2,3,4,5) □ 14 - 16
14	0000 359 1230	1	Dichtring (1,2,3,4,5)	Sealing ring (1,2,3,4,5)	Anneau de joint (1,2,3,4,5)
15	0000 350 0900	1	Seil	Rope	Corde
16	0000 353 0600	1	Haken	Hook	Crochet
17	0000 350 0503	1	Tankverschluss (6)	Filler cap (6)	Bouchon de réservoir (6)
			□ 15,16, 18	□ 15,16, 18	□ 15,16, 18
18	0000 359 1202	1	Dichtring (6)	Sealing ring (6)	Anneau de joint (6)
19	1127 141 8600	1	Impulsschlauch	Impulse hose	Tuyau d'impulsions
20	0000 989 0812	1	Regenschutzülle	Grommet	Douille de protection
21	1122 182 0700	1	Tülle	Grommet	Douille
22	1122 123 7501	1	Tülle	Grommet	Douille
			USA, CDN (4,5)	USA, CDN (4,5)	USA, CDN (4,5)
23	1122 123 7503	1	Tülle (1,2,3,6)	Grommet (1,2,3,6)	Douille (1,2,3,6)
			➔ X 31 067 163 (51.94)	➔ X 31 067 163 (51.94)	➔ X 31 067 163 (51.94)
24 *	1121 442 0402	1	Isolierschlauch 35 mm	Insulating hose 35 mm / 1.4"	Gaine isolante 35 mm
25 *	1122 400 5000	1	Leuchtdiode	LED	Diode lumineuse
26 *	1122 432 2300	1	Stopfen	Plug	Bouchon

(1) 066, (2) 066 W, (3) 066 M, (4) 066 MR, (5) 066 Arctic, (6) 066 BR

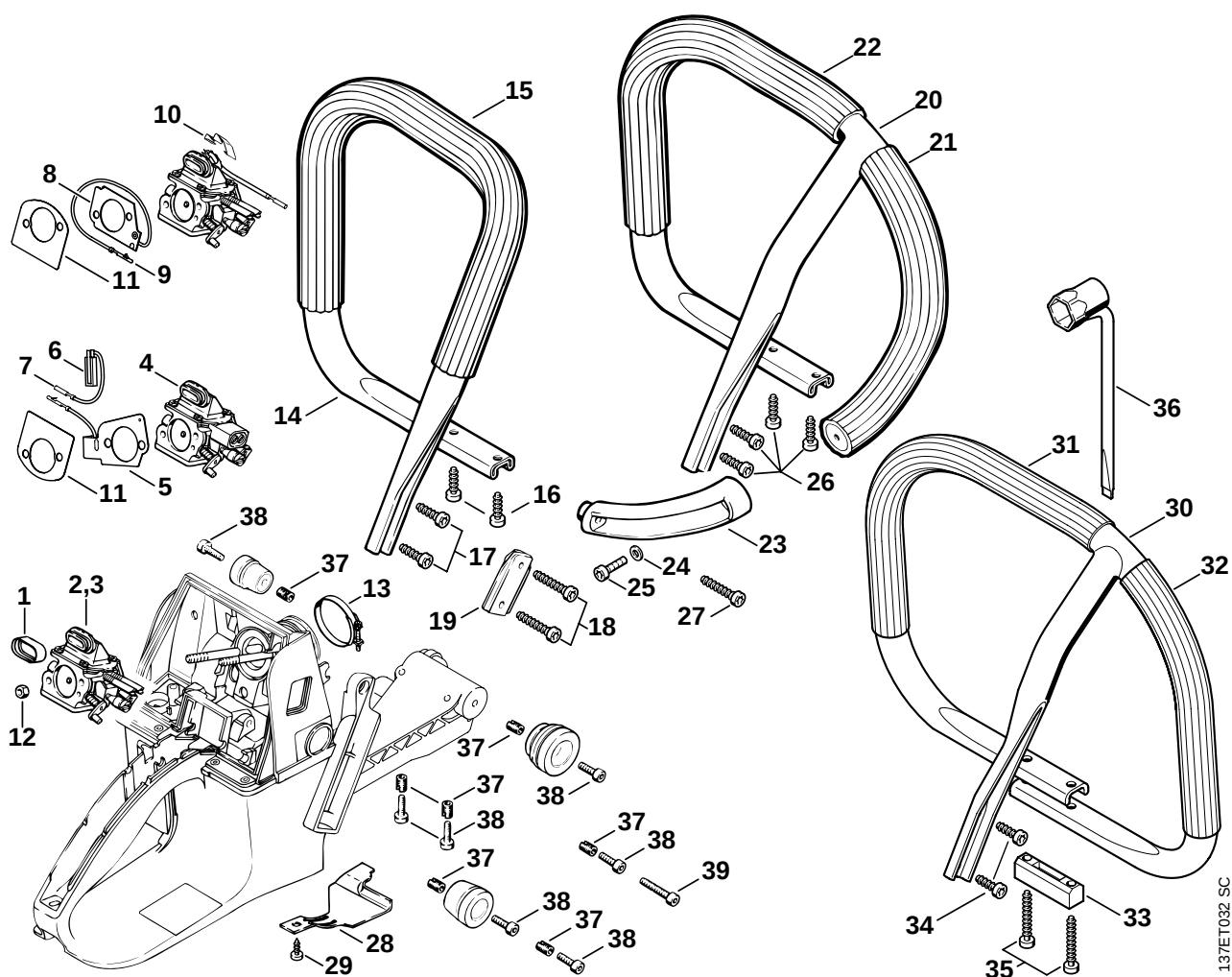
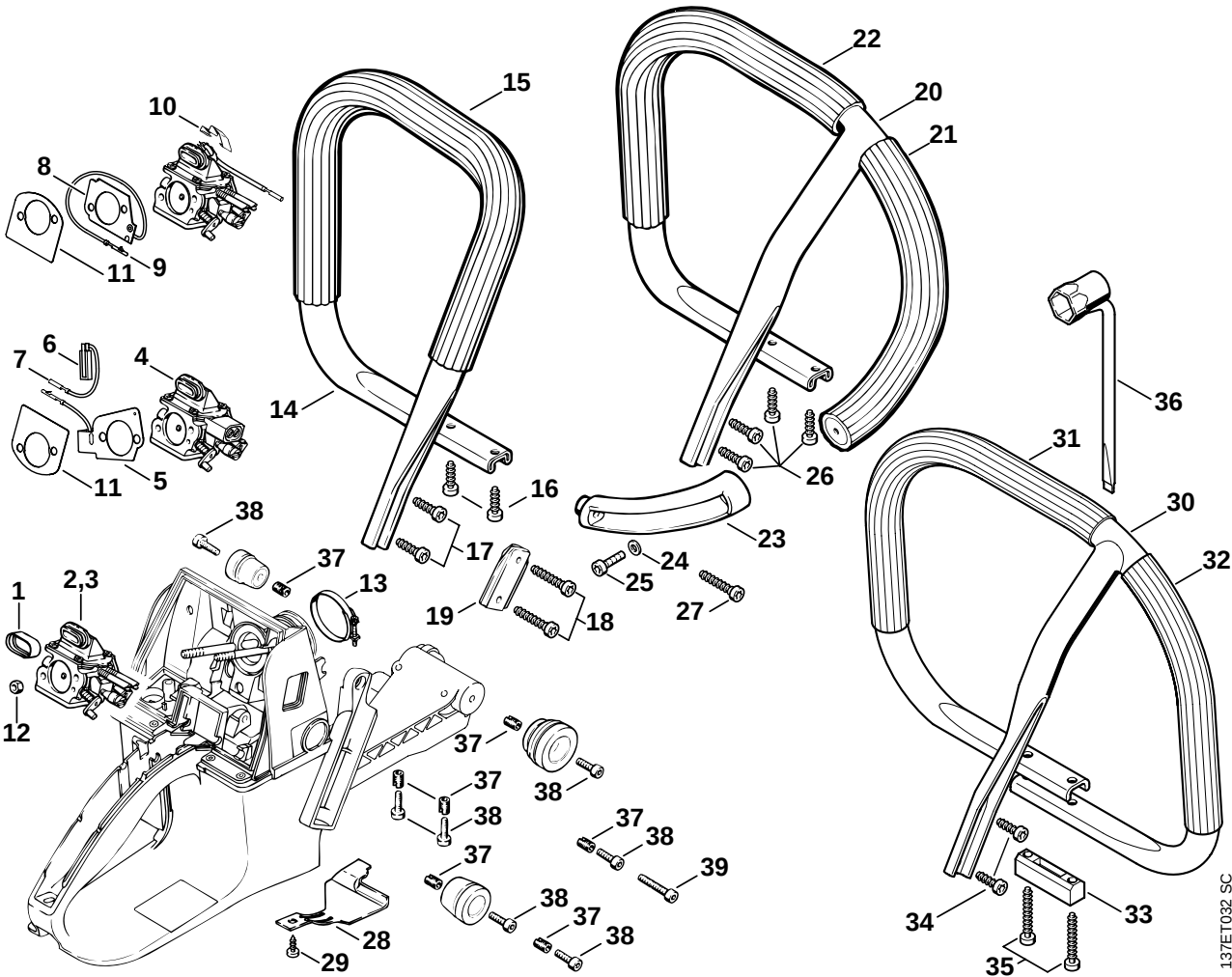


Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	1124 121 9100	1	Muffe	Bushing	Manchon
2	1122 120 0621	1	Vergaser WJ-67 (1,2,3)	Carburetor WJ-67 (1,2,3)	Carburateur WJ-67 (1,2,3)
3	1122 120 0623	1	Vergaser WJ-76 (6)	Carburetor WJ-76 (6)	Carburateur WJ-76 (6)
4	1122 120 0618	1	Vergaser WJ-69 USA, CDN (4,5)	Carburetor WJ-69 USA, CDN (4,5)	Carburateur WJ-69 USA, CDN (4,5)
5	1128 430 6002	1	Heizelement (5) □ 6, 7	Heating element (5) □ 6, 7	Elément chauffant (5) □ 6, 7
6	1128 430 0501	1	Thermoschalter (5) □ 7	Switch (5) □ 7	Thermocontacteur (5) □ 7
7	1118 431 6700	1	Steckhülse (5)	Terminal socket (5)	Clip enfichable (5)
			➔ 1 48 206 168 (32.2000)	➔ 1 48 206 168 (32.2000)	➔ 1 48 206 168 (32.2000)
8 *	1128 434 5101	1	Heizelement (5) □ 9	Heating element (5) □ 9	Elément chauffant (5) □ 9
9 *	1118 431 6600	1	Steckstift (5)	Terminal pin (5)	Fiche mâle (5)
10 *	1122 122 9300	1	Klammer (5)	Clip (5)	Agrafe (5)
11	1122 121 7000	1	Prallwand (5)	Baffle (5)	Chicane (5)
12	9210 260 0700	2	Mutter DIN934-M5-8	Hexagon nut M5	Ecrou à six pans M5
13	9771 021 2620	1	Spannschelle 36x5	Hose clip Ø 36x5	Collier de serrage Ø 36x5
14	1122 790 1750	1	Griffrohr (1,3,6) □ 15 - 17	Handlebar (1,3,6) □ 15 - 17	Poignée tubulaire (1,3,6) □ 15 - 17
15		1	Schlauch 460 mm (1,3,6)	Hose 460mm / 18 1/8" (1,3,6)	Tuyau 460 mm (1,3,6)
	0000 791 2009	1	Griffschlauch Ø 19 mm x 5 m (B) (1,3,6)	Handle hose Ø 19 mm x 5m / 3/4x197" (B) (1,3,6)	Gaine de poignée Ø 19 mm x 5 m (B) (1,3,6)
16	9074 478 4435	2	Schraube IS-P6x19 (1,3,6)	Pan head self-tapping screw IS-P6x19 (1,3,6)	Vis cylindrique IS-P6x19 (1,3,6)
17	9074 478 4475	2	Schraube IS-P6x21,5 (1,3,6)	Pan head self-tapping screw IS-P6x21.5 (1,3,6)	Vis cylindrique IS-P6x21,5 (1,3,6)
			➔ 1 33 917 064 (12.2000)	➔ 1 33 917 064 (12.2000)	➔ 1 33 917 064 (12.2000)
18 *	9074 478 4675	2	Schraube IS-P6x32,5 (1,3,6)	Pan head self-tapping screw IS-P6x32.5 (1,3,6)	Vis cylindrique IS-P6x32,5 (1,3,6)
19 *	1124 791 5105	1	Griffrohreinlage (1,3,6)	Stiffener (1,3,6)	Insert de poignée tubulaire (1,3,6)

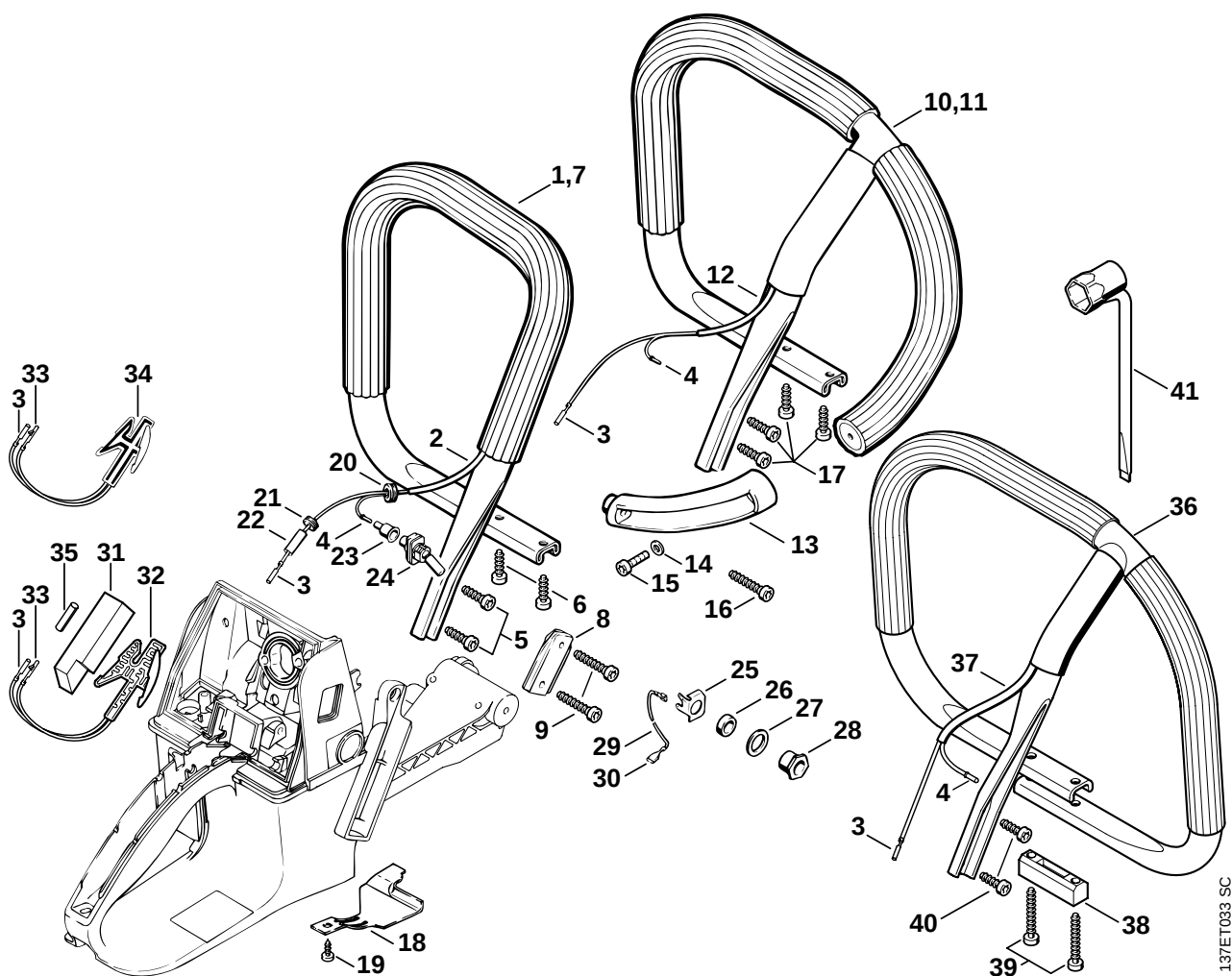
(1) 066, (2) 066 W, (3) 066 M, (4) 066 MR, (5) 066 Arctic, (6) 066 BR



137ET032 SC

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
20	1122 790 3603	1	Rundumgriffrohr (4) □ 21 - 25	Wrap around handlebar (4) □ 21 - 25	Poignée tubulaire intégrale (4) □ 21 - 25
21		1	Schlauch 265 mm (4)	Hose 265mm / 10 7/16" (4)	Tuyau 265 mm (4)
22		1	Schlauch 370 mm (4)	Hose 370 mm / 14 9/16" (4)	Tuyau 370 mm (4)
23	1122 791 5500	1	Winkelstück (4)	Elbow connector (4)	Equerre (4)
24	9307 021 0120	1	Scheibe DIN9021-A5,3 (4)	Washer 5.3 (4)	Rondelle 5,3 (4)
25	9022 371 1020	1	Schraube IS-M5x20-12.9 (4)	Spline screw IS-M5x20 (4)	Vis cylindrique IS-M5x20 (4)
26	9074 478 4435	4	Schraube IS-P6x19 (4)	Pan head self-tapping screw IS-P6x19 (4)	Vis cylindrique IS-P6x19 (4)
27	9074 478 4675	1	Schraube IS-P6x32,5 (4)	Pan head self-tapping screw IS-P6x32.5 (4)	Vis cylindrique IS-P6x32,5 (4)
28	1122 351 0901	1	Schutz (4)	Guard (4)	Pièce de protection (4)
29	9099 021 2770	1	Schraube DIN7971-3,9x13 (4)	Self-tapping screw 3.9x13 (4)	Vis Parker 3,9x13 (4)
	1122 007 1003	1	Satz Rundumgriffrohr CDN (B) □ 30 - 36	Set wrap around handlebar CDN (B) □ 30 - 36	Jeu de poignée circulaire CDN (B) □ 30 - 36
30	1122 790 3608	1	Rundumgriffrohr CDN (B)	Wrap around handlebar CDN (B)	Poignée tubulaire intégrale CDN (B)
31		1	Griffschlauch 420 mm CDN (B)	Handle hose 420mm / 16 1/2" CDN (B)	Gaine de poignée 420 mm CDN (B)
32		1	Griffschlauch 240 mm CDN (B)	Handle hose 240 mm / 9 1/2" CDN (B)	Gaine de poignée 240 mm CDN (B)
33	1122 791 4500	1	Zwischenstück CDN (B)	Spacer CDN (B)	Pièce intermédiaire CDN (B)
34	9074 478 4435	2	Schraube IS-P6x19 CDN (B)	Pan head self-tapping screw IS-P6x19 CDN (B)	Vis cylindrique IS-P6x19 CDN (B)
35	9074 478 4705	2	Schraube IS-P6x40 CDN (B)	Pan head self-tapping screw IS-P6x40 CDN (B)	Vis cylindrique IS-P6x40 CDN (B)
36	1124 890 3400	1	Kombischlüssel CDN (B) (14.88)	Combination wrench CDN (B) (14.88)	Clé multiple CDN (B) (14.88)
37 *	9799 543 0900	7	Gewindeeinsatz M6	Helicoil thread insert M6	Insert fileté M6
38 *	9022 341 1310	7	Schraube IS-M6x18-10.9	Spline screw IS-M6x18	Vis cylindrique IS-M6x18
39 *	9022 341 1370	1	Schraube IS-M6x30-10.9	Spline screw IS-M6x30	Vis cylindrique IS-M6x30

(1) 066, (2) 066 W, (3) 066 M, (4) 066 MR, (5) 066 Arctic, (6) 066 BR



137ET033 SC

Illustration N

Griffrohr (Heizung)

Handlebar (Heating)

Poignée tubulaire (Chauffage)

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	1122 790 1752	1	Griffrohr (2) □ 2 - 6	Handlebar (2) □ 2 - 6	Poignée tubulaire (2) □ 2 - 6
2	1124 442 0400	1	Isolierschlauch 160 mm (2)	Insulating hose 160mm / 6.3" (2)	Gaine isolante 160 mm (2)
3	1118 431 6700	1	Steckhülse (2)	Terminal socket (2)	Clip enfichable (2)
4	1110 442 7000	1	Kontakthülse (2)	Contact sleeve (2)	Douille de contact (2)
5	9074 478 4475	2	Schraube IS-P6x21,5 (2)	Pan head self-tapping screw IS-P6x21.5 (2)	Vis cylindrique IS-P6x21,5 (2)
6	9074 478 4435	2	Schraube IS-P6x19 (2)	Pan head self-tapping screw IS-P6x19 (2)	Vis cylindrique IS-P6x19 (2)
7 *	1122 790 1751	1	➔ X 33 917 065 (02.96) Griffrohr (2)	➔ X 33 917 065 (02.96) Handlebar (2)	➔ X 33 917 065 (02.96) Poignée tubulaire (2)
8 *	1124 791 5105	1	➔ 1 33 917 064 (12.2000) Griffrohreinlage (2)	➔ 1 33 917 064 (12.2000) Stiffener (2)	➔ 1 33 917 064 (12.2000) Insert de poignée tubulaire (2)
9 *	9074 478 4675	2	Schraube IS-P6x32,5 (2)	Pan head self-tapping screw IS-P6x32.5 (2)	Vis cylindrique IS-P6x32,5 (2)
10	1122 790 3607	1	Rundumgriffrohr (5) □ 3, 4, 12 - 15	Wrap around handlebar (5) □ 3, 4, 12 - 15	Poignée tubulaire intégrale (5) □ 3, 4, 12 - 15
11 *	1122 790 3604	1	➔ X 33 917 065 (02.96) Rundumgriffrohr (5) □ 3, 4, 12 - 15	➔ X 33 917 065 (02.96) Wrap around handlebar (5) □ 3, 4, 12 - 15	➔ X 33 917 065 (02.96) Poignée tubulaire intégrale (5) □ 3, 4, 12 - 15
12	1121 442 0403	1	Isolierschlauch 130 mm (5)	Insulating hose 130 mm / 5.1" (5)	Gaine isolante 130 mm (5)
13	1122 791 5500	1	Winkelstück (5)	Elbow connector (5)	Equerre (5)
14	9307 021 0120	1	Scheibe DIN9021-A5,3 (5)	Washer 5.3 (5)	Rondelle 5,3 (5)
15	9022 371 1020	1	Schraube IS-M5x20-12.9 (5)	Spline screw IS-M5x20 (5)	Vis cylindrique IS-M5x20 (5)
16	9074 478 4675	1	Schraube IS-P6x32,5 (5)	Pan head self-tapping screw IS-P6x32.5 (5)	Vis cylindrique IS-P6x32,5 (5)
17	9074 478 4435	4	Schraube IS-P6x19 (5)	Pan head self-tapping screw IS-P6x19 (5)	Vis cylindrique IS-P6x19 (5)
18	1122 351 0901	1	Schutz (5)	Guard (5)	Pièce de protection (5)
19	9099 021 2770	1	Schraube DIN7971-3,9x13 (5)	Self-tapping screw 3.9x13 (5)	Vis Parker 3,9x13 (5)

(1) 066, (2) 066 W, (3) 066 M, (4) 066 MR, (5) 066 Arctic, (6) 066 BR

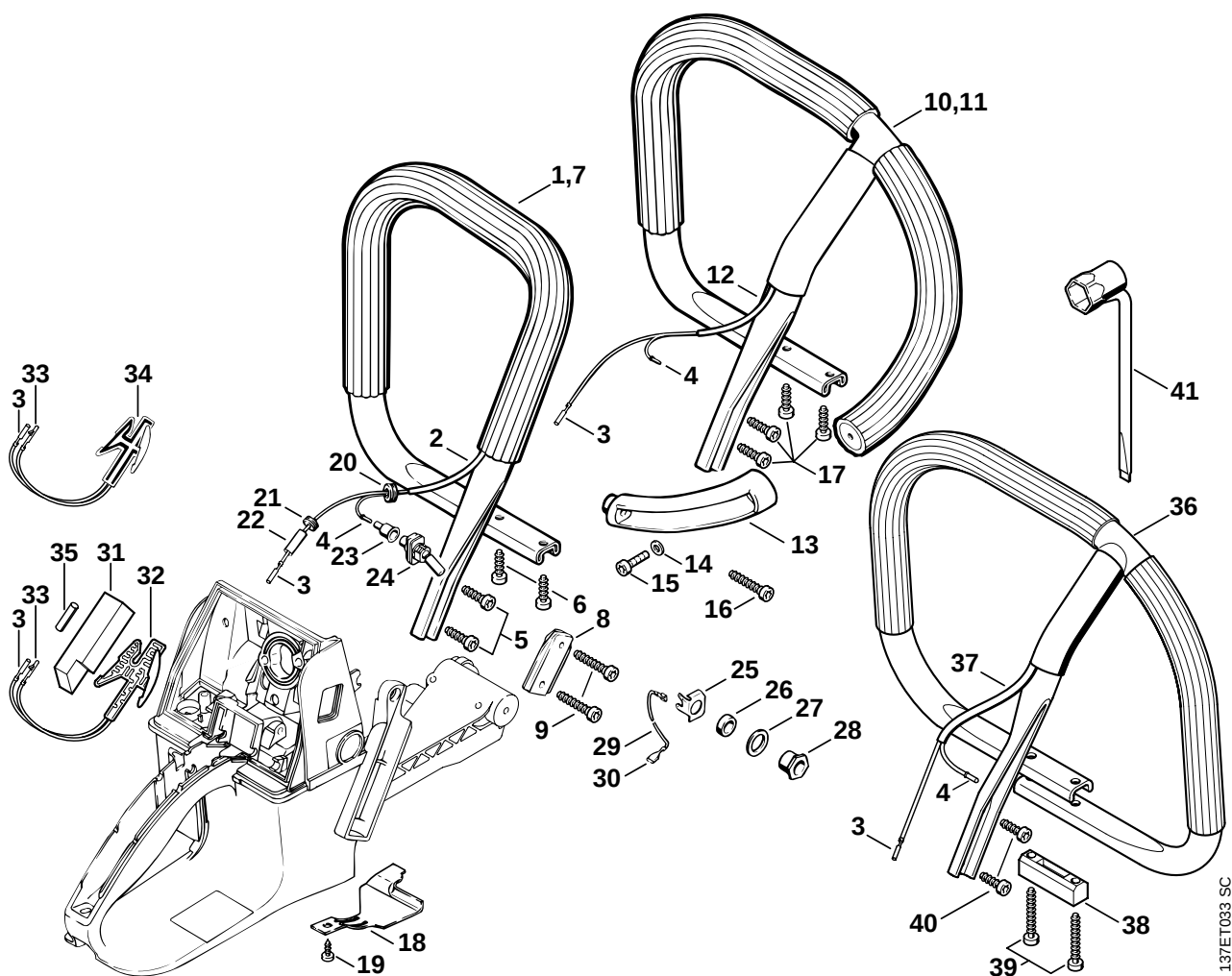


Illustration N

Griffrohr (Heizung)

Handlebar (Heating)

Poignée tubulaire
(Chauffage)

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
20	0000 989 0808	1	Regenschutztülle	Grommet	Douille de protection
21	0000 989 0813	1	Regenschutztülle	Grommet	Douille de protection
22	1121 442 0406	1	Isolierschlauch 40 mm	Insulating hose 40 mm / 1.6"	Gaine isolante 40 mm
23	1110 432 9200	1	Tülle	Grommet	Douille
24	1110 430 0202	1	Stoppschalter	Stop switch	Commutateur d'arrêt
25	1122 431 2700	1	Steckverteiler	Twin connector tag	Distributeur enfichable
26	0000 961 1406	1	Ring	Ring	Anneau
27	0000 958 1406	1	Scheibe	Washer	Rondelle
28	1118 432 2200	1	Sechskantmutter M12	Hexagon nut M12	Ecrou à six pans M12
29	1122 440 2205	1	Masseleitung □ 30	Ground wire □ 30	Câble de masse □ 30
30	0751 030 8953	2	Steckhülse 4,8-1	Terminal socket 4.8-1	Clip enfichable 4,8-1
31	1121 791 9000	1	Druckstück	Clamp	Pièce de pression
32	1128 434 5000	1	Heizfolie □ 3, 33	Heating element □ 3, 33	Lamelle de chauffage □ 3, 33
33	1118 431 6600	1	Steckstift	Terminal pin	Fiche mâle
			➡ X 33 917 065 (02.96)	➡ X 33 917 065 (02.96)	➡ X 33 917 065 (02.96)
34 *	1125 434 5000	1	Heizfolie	Heating element	Lamelle de chauffage
35	1121 442 0402	2	Isolierschlauch 35 mm	Insulating hose 35 mm / 1.4"	Gaine isolante 35 mm
	1122 007 1022	1	Satz Rundumgriffrohr CDN (B) □ 36 - 41	Set wrap around handlebar CDN (B) □ 36 - 41	Jeu de poignée circulaire CDN (B) □ 36 - 41
36	1122 790 3609	1	Rundumgriffrohr CDN (B)	Wrap around handlebar CDN (B)	Poignée tubulaire intégrale CDN (B)
37	1121 442 0403	1	Isolierschlauch 130 mm CDN (B)	Insulating hose 130 mm / 5.1" CDN (B)	Gaine isolante 130 mm CDN (B)
38	1122 791 4500	1	Zwischenstück CDN (B)	Spacer CDN (B)	Pièce intermédiaire CDN (B)
39	9074 478 4705	2	Schraube IS-P6x40 CDN (B)	Pan head self-tapping screw IS-P6x40 CDN (B)	Vis cylindrique IS-P6x40 CDN (B)
40	9074 478 4435	2	Schraube IS-P6x19 CDN (B)	Pan head self-tapping screw IS-P6x19 CDN (B)	Vis cylindrique IS-P6x19 CDN (B)
41	1124 890 3400	1	Kombischlüssel CDN (B)	Combination wrench CDN (B)	Clé multiple CDN (B)

(1) 066, (2) 066 W, (3) 066 M, (4) 066 MR, (5) 066 Arctic, (6) 066 BR

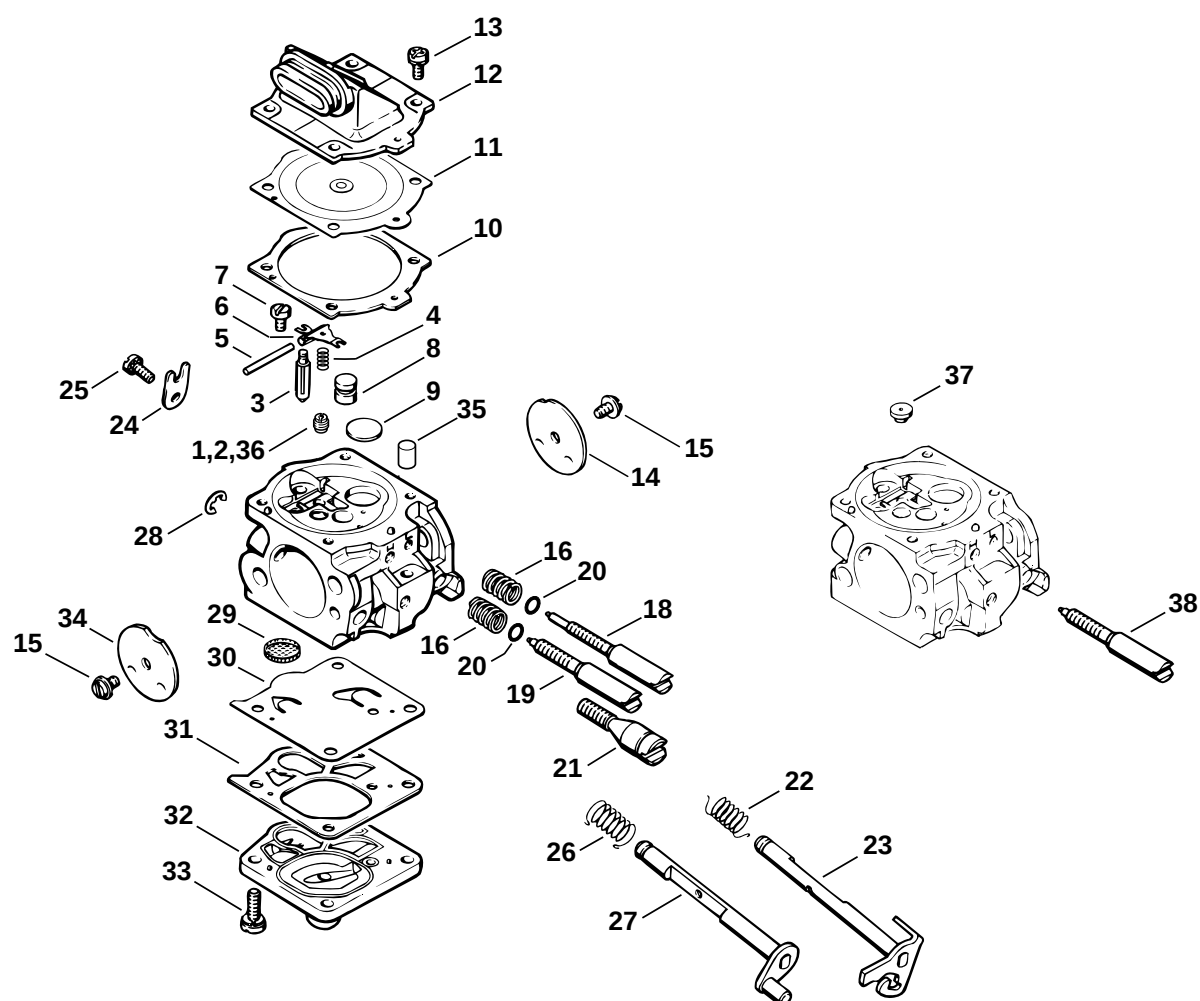


Illustration O

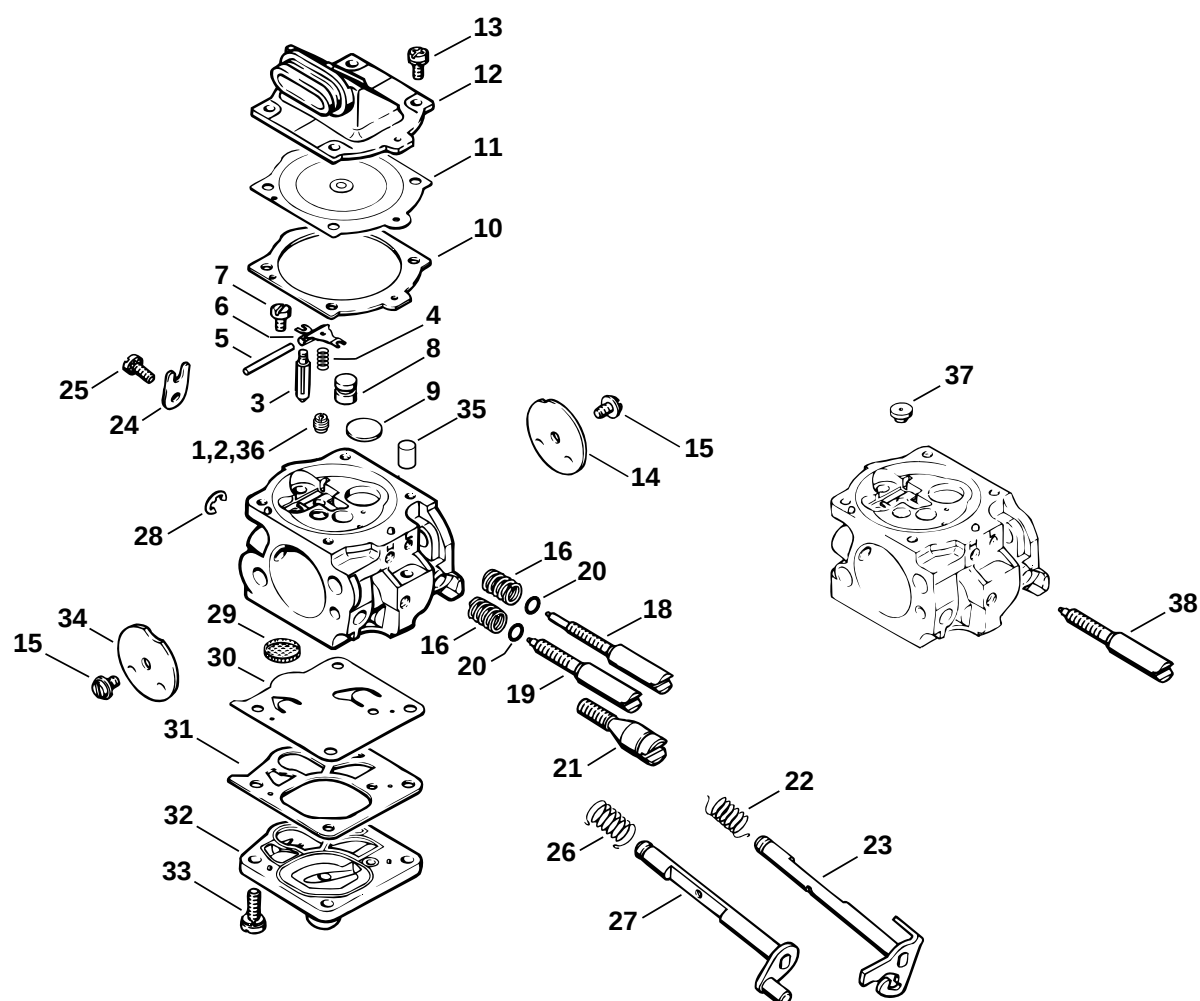
Vergaser WJ-65, WJ-67,
WJ-76

Carburetor WJ-65, WJ-67,
WJ-76

Carburateur WJ-65, WJ-67,
WJ-76

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
	1122 120 0621	1	Vergaser WJ-67 (1,2,3) □ 1, 3 - 35	Carburetor WJ-67 (1,2,3) □ 1, 3 - 35	Carburateur WJ-67 (1,2,3) □ 1, 3 - 35
1	1122 121 5604	1	Festdüse 0.64 (1,2,3)	Fixed jet 0.64 (1,2,3)	Gicleur fixe 0.64 (1,2,3)
	1122 120 0623	1	Vergaser WJ-76 (6) □ 2 - 34	Carburetor WJ-76 (6) □ 2 - 34	Carburateur WJ-76 (6) □ 2 - 34
2	1122 121 5607	1	Festdüse 0.74 (6)	Fixed jet 0.74 (6)	Gicleur fixe 0.74 (6)
3	1110 121 5100	1	Einlassnadel (1,2,3,6)	Inlet needle (1,2,3,6)	Pointeau d'admission (1,2,3,6)
4	1117 122 3005	1	Feder (1,2,3,6)	Spring (1,2,3,6)	Ressort (1,2,3,6)
5	1117 121 9200	1	Achse (1,2,3,6)	Spindle (1,2,3,6)	Axe (1,2,3,6)
6	1117 121 5000	1	Einlassregelhebel (1,2,3,6)	Inlet control lever (1,2,3,6)	Levier de réglage d'admission (1,2,3,6)
7	1114 122 7400	1	Halbrundschraube (1,2,3,6)	Round head screw (1,2,3,6)	Vis à tête ronde (1,2,3,6)
8	1115 121 5401	1	Ventildüse (1,2,3,6)	Valve jet (1,2,3,6)	Gicleur à soupape (1,2,3,6)
9	1122 121 0700	1	Verschlussplatte (1,2,3,6)	Cup plug (1,2,3,6)	Plaque de fermeture (1,2,3,6)
10	1116 129 0900	1	Dichtung (1,2,3,6)	Gasket (1,2,3,6)	Joint (1,2,3,6)
11	1117 121 4700	1	Regelmembrane (1,2,3,6)	Metering diaphragm (1,2,3,6)	Membrane de réglage (1,2,3,6)
12	1122 121 0805	1	Abschlussdeckel (1,2,3,6)	End cover (1,2,3,6)	Couvercle (1,2,3,6)
13	1121 122 7101	4	Schraube (1,2,3,6)	Screw (1,2,3,6)	Vis (1,2,3,6)
14	1115 121 3301	1	Drosselklappe (1,2,3,6)	Throttle shutter (1,2,3,6)	Papillon (1,2,3,6)
15	1115 122 7400	2	Halbrundschraube (1,2,3,6)	Round head screw (1,2,3,6)	Vis à tête ronde (1,2,3,6)
16	1128 122 3003	2	Feder (1,2,3,6)	Spring (1,2,3,6)	Ressort (1,2,3,6)
18	1122 122 6802	1	Leerlaufstellschraube (1,2,3,6) □ 20	Low speed adjustment screw (1,2,3,6) □ 20	Vis L de richesse au ralenti (1,2,3,6) □ 20
19	1122 122 6706	1	Hauptstellschraube (1,2,3,6) □ 20	High speed adjustment screw (1,2,3,6) □ 20	Vis H de richesse à haut régime (1,2,3,6) □ 20
20	4203 122 3600	2	Dichtring (1,2,3,6)	Sealing ring (1,2,3,6)	Anneau de joint (1,2,3,6)
21	1122 122 6200	1	Leerlaufanschlagschraube (1,2,3,6)	Idle speed adjustment screw (1,2,3,6)	Vis de réglage de régime de ralenti (1,2,3,6)
22	1122 122 3200	1	Schenkelfeder (1,2,3,6)	Torsion spring (1,2,3,6)	Ressort coudé (1,2,3,6)
23	1122 120 7101	1	Drosselwelle mit Hebel (1,2,3,6)	Throttle shaft with lever (1,2,3,6)	Axe de papillon avec levier (1,2,3,6)

(1) 066, (2) 066 W, (3) 066 M, (4) 066 MR, (5) 066 Arctic, (6) 066 BR



137ET053 SC

Illustration O

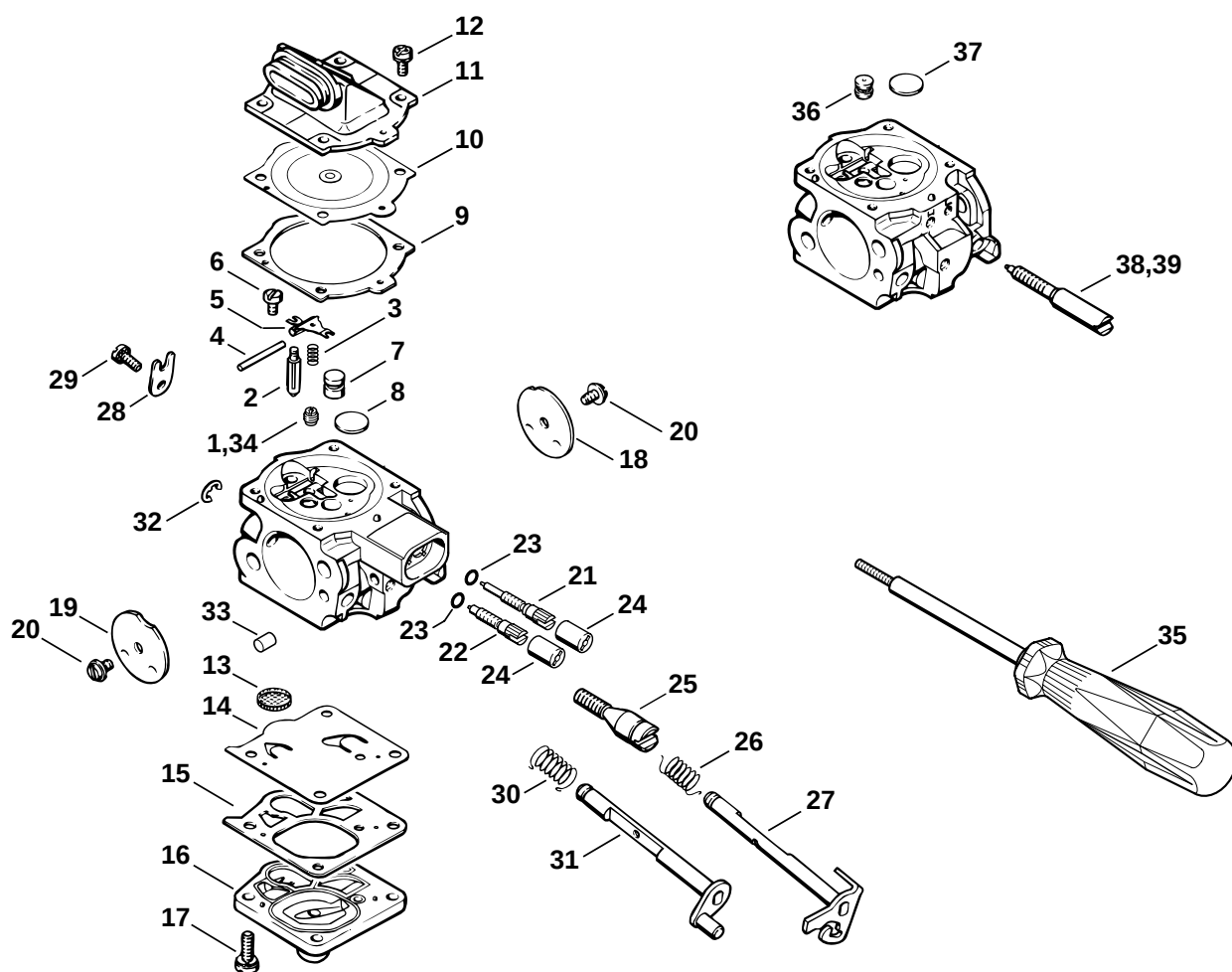
Vergaser WJ-65, WJ-67,
WJ-76

Carburetor WJ-65, WJ-67,
WJ-76

Carburateur WJ-65, WJ-67,
WJ-76

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
24	1110 122 9300	1	Klammer (1,2,3,6)	Clip (1,2,3,6)	Agrafe (1,2,3,6)
25	1106 122 7400	1	Halbrundschraube (1,2,3,6)	Round head screw (1,2,3,6)	Vis à tête ronde (1,2,3,6)
26	1122 122 3205	1	Schenkelfeder (1,2,3,6)	Torsion spring (1,2,3,6)	Ressort coudé (1,2,3,6)
27	1122 120 7200	1	Startwelle mit Hebel (1,2,3,6)	Choke shaft with lever (1,2,3,6)	Axe de volet de démarrage avec levier (1,2,3,6)
28	1117 122 9000	1	Sicherungsscheibe (1,2,3,6)	E-clip (1,2,3,6)	Circlips (1,2,3,6)
29	1114 121 7800	1	Sieb (1,2,3,6)	Strainer (1,2,3,6)	Tamis (1,2,3,6)
30	1115 121 4800	1	Pumpenmembrane (1,2,3,6)	Pump diaphragm (1,2,3,6)	Membrane de pompe (1,2,3,6)
31	1115 129 1100	1	Dichtung (1,2,3,6)	Gasket (1,2,3,6)	Joint (1,2,3,6)
32	1115 120 0800	1	Abschlussdeckel (1,2,3,6)	End cover (1,2,3,6)	Couvercle (1,2,3,6)
33	1121 122 7101	4	Schraube (1,2,3,6)	Screw (1,2,3,6)	Vis (1,2,3,6)
34	1122 121 2900	1	Startklappe (1,2,3,6)	Choke shutter (1,2,3,6)	Volet de démarrage (1,2,3,6)
33	1122 121 7700	1	Klemmstück (1,2,3,6)	Clamp (1,2,3,6)	Pièce de serrage (1,2,3,6)
36	1122 121 5603	1	Festdüse 0.62 Höhendüse (B) (1,2,3)	Fixed jet 0.62 High altitude (B) (1,2,3)	Gicleur fixe 0.62 Gicleur pour altitude (B) (1,2,3)
	1122 007 1060	1	Satz Vergaserteile (1,2,3) □ 10, 11, 30, 31	Set of carburetor parts (1,2,3) □ 10, 11, 30, 31	Jeu de pièces de carburateur (1,2,3) □ 10, 11, 30, 31
			➔ X 39 176 185 (01.98)	➔ X 39 176 185 (01.98)	➔ X 39 176 185 (01.98)
	* 1122 120 0616	1	Vergaser WJ-65 (1,2,3)	Carburetor WJ-65 (1,2,3)	Carburateur WJ-65 (1,2,3)
			➔ X 25 872 903 (19.92)	➔ X 25 872 903 (19.92)	➔ X 25 872 903 (19.92)
37 *	1122 121 5601	1	Festdüse 0.66 (1,2,3)	Fixed jet 0.66 (1,2,3)	Gicleur fixe 0.66 (1,2,3)
38 *	1122 122 6705	1	Hauptstellschraube (1,2,3)	High speed adjustment screw (1,2,3)	Vis H de richesse à haut régime (1,2,3)

(1) 066, (2) 066 W, (3) 066 M, (4) 066 MR, (5) 066 Arctic, (6) 066 BR



137ET054 SC

Illustration P

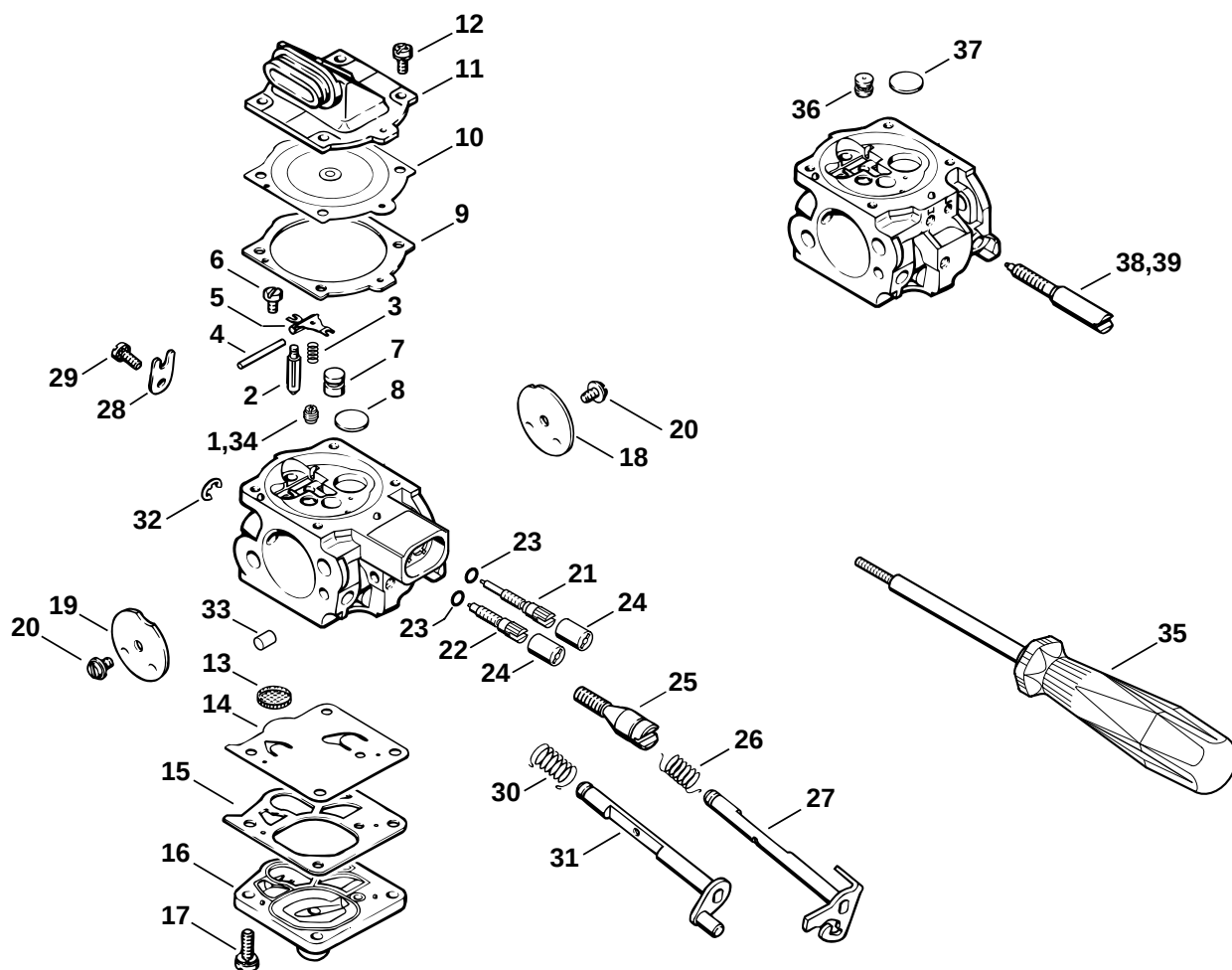
Vergaser WJ-69

Carburetor WJ-69

Carburateur WJ-69

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
	1122 120 0618	1	Vergaser WJ-69 USA, CDN (4,5) □ 1 - 33	Carburetor WJ-69 USA, CDN (4,5) □ 1 - 33	Carburateur WJ-69 USA, CDN (4,5) □ 1 - 33
1	1122 121 5604	1	Festdüse 0.64 USA, CDN (4,5)	Fixed jet 0.64 USA, CDN (4,5)	Gicleur fixe 0.64 USA, CDN (4,5)
2	1110 121 5100	1	Einlassnadel USA, CDN (4,5)	Inlet needle USA, CDN (4,5)	Pointeau d'admission USA, CDN (4,5)
3	1117 122 3005	1	Feder USA, CDN (4,5)	Spring USA, CDN (4,5)	Ressort USA, CDN (4,5)
4	1117 121 9200	1	Achse USA, CDN (4,5)	Spindle USA, CDN (4,5)	Axe USA, CDN (4,5)
5	1117 121 5000	1	Einlassregelhebel USA, CDN (4,5)	Inlet control lever USA, CDN (4,5)	Levier de réglage d'admission USA, CDN (4,5)
6	1114 122 7400	1	Halbrundschraube USA, CDN (4,5)	Round head screw USA, CDN (4,5)	Vis à tête ronde USA, CDN (4,5)
7	1115 121 5401	1	Ventildüse USA, CDN (4,5)	Valve jet USA, CDN (4,5)	Gicleur à soupape USA, CDN (4,5)
8	1122 121 0700	1	Verschlussplatte USA, CDN (4,5)	Cup plug USA, CDN (4,5)	Plaque de fermeture USA, CDN (4,5)
9	1116 129 0900	1	Dichtung USA, CDN (4,5)	Gasket USA, CDN (4,5)	Joint USA, CDN (4,5)
10	1117 121 4700	1	Regelmembrane USA, CDN (4,5)	Metering diaphragm USA, CDN (4,5)	Membrane de réglage USA, CDN (4,5)
11	1122 121 0805	1	Abschlussdeckel USA, CDN (4,5)	End cover USA, CDN (4,5)	Couvercle USA, CDN (4,5)
12	1121 122 7101	4	Schraube USA, CDN (4,5)	Screw USA, CDN (4,5)	Vis USA, CDN (4,5)
13	1114 121 7800	1	Sieb USA, CDN (4,5)	Strainer USA, CDN (4,5)	Tamis USA, CDN (4,5)
14	1115 121 4800	1	Pumpenmembrane USA, CDN (4,5)	Pump diaphragm USA, CDN (4,5)	Membrane de pompe USA, CDN (4,5)
15	1115 129 1100	1	Dichtung USA, CDN (4,5)	Gasket USA, CDN (4,5)	Joint USA, CDN (4,5)
16	1115 120 0800	1	Abschlussdeckel USA, CDN (4,5)	End cover USA, CDN (4,5)	Couvercle USA, CDN (4,5)
17	1121 122 7101	4	Schraube USA, CDN (4,5)	Screw USA, CDN (4,5)	Vis USA, CDN (4,5)
18	1115 121 3301	1	Drosselklappe USA, CDN (4,5)	Throttle shutter USA, CDN (4,5)	Papillon USA, CDN (4,5)
19	1122 121 2900	1	Startklappe USA, CDN (4,5)	Choke shutter USA, CDN (4,5)	Volet de démarrage USA, CDN (4,5)
20	1115 122 7400	2	Halbrundschraube USA, CDN (4,5)	Round head screw USA, CDN (4,5)	Vis à tête ronde USA, CDN (4,5)

(1) 066, (2) 066 W, (3) 066 M, (4) 066 MR, (5) 066 Arctic, (6) 066 BR



137ET054 SC

Illustration P

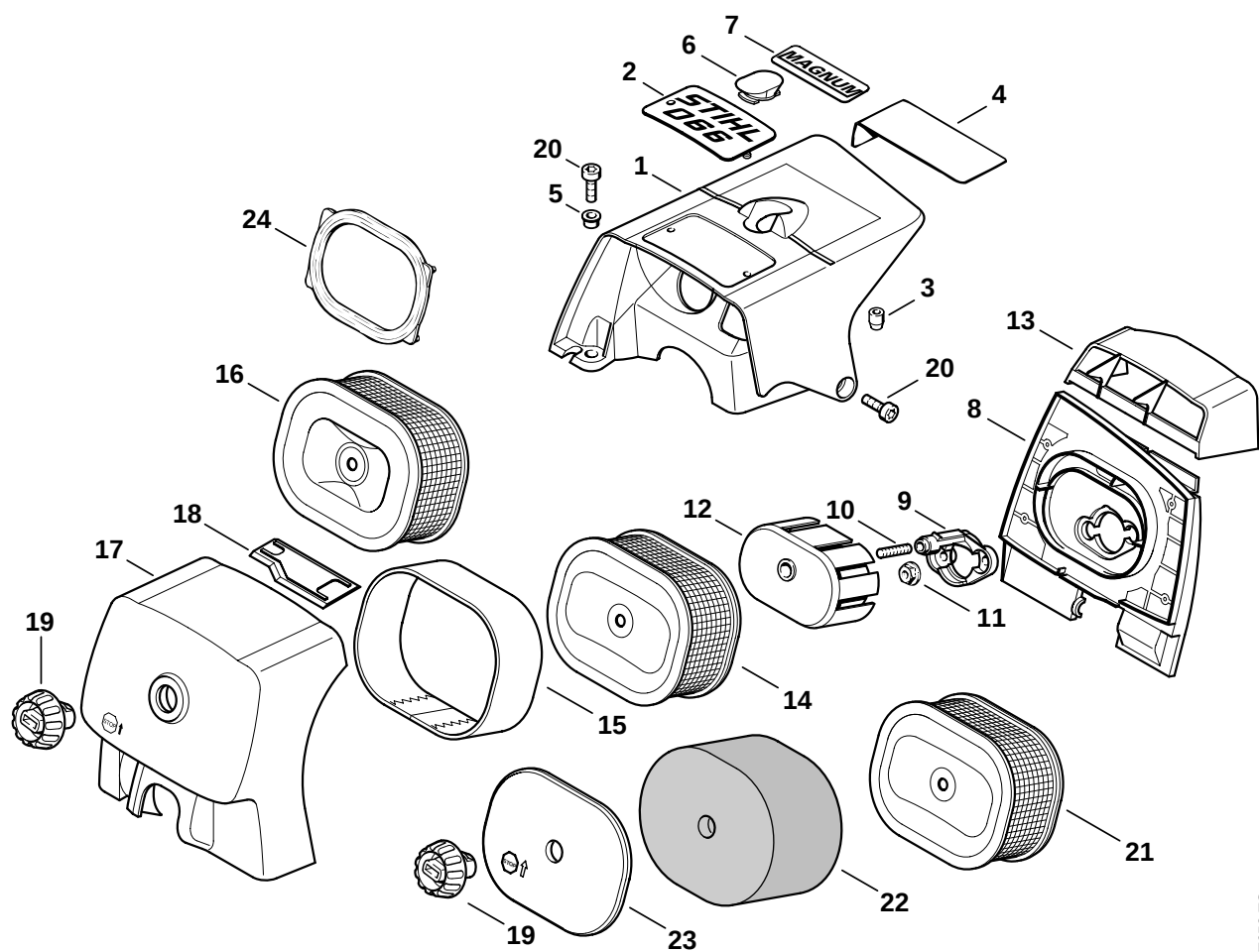
Vergaser WJ-69

Carburetor WJ-69

Carburateur WJ-69

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
21	1122 122 6803	1	Leerlaufstellschraube USA, CDN (4,5) □ 23	Low speed adjustment screw USA, CDN (4,5) □ 23	Vis L de richesse au ralenti USA, CDN (4,5) □ 23
22	1122 122 6703	1	Hauptstellschraube USA, CDN (4,5) □ 23	High speed adjustment screw USA, CDN (4,5) □ 23	Vis H de richesse à haut régime USA, CDN (4,5) □ 23
23	4203 122 3600	2	Dichtring USA, CDN (4,5)	Sealing ring USA, CDN (4,5)	Anneau de joint USA, CDN (4,5)
24	4203 121 2700	2	Kappe USA, CDN (4,5)	Cap USA, CDN (4,5)	Capuchon USA, CDN (4,5)
25	1122 122 6200	1	Leerlaufanschlagschraube USA, CDN (4,5)	Idle speed adjustment screw USA, CDN (4,5)	Vis de réglage de régime de ralenti USA, CDN (4,5)
26	1122 122 3200	1	Schenkelfeder USA, CDN (4,5)	Torsion spring USA, CDN (4,5)	Ressort coudé USA, CDN (4,5)
27	1122 120 7101	1	Drosselwelle mit Hebel USA, CDN (4,5)	Throttle shaft with lever USA, CDN (4,5)	Axe de papillon avec levier USA, CDN (4,5)
28	1110 122 9300	1	Klammer USA, CDN (4,5)	Clip USA, CDN (4,5)	Agrafe USA, CDN (4,5)
29	1106 122 7400	1	Halbrundschraube USA, CDN (4,5)	Round head screw USA, CDN (4,5)	Vis à tête ronde USA, CDN (4,5)
30	1122 122 3205	1	Schenkelfeder USA, CDN (4,5)	Torsion spring USA, CDN (4,5)	Ressort coudé USA, CDN (4,5)
31	1122 120 7200	1	Startwelle mit Hebel USA, CDN (4,5)	Choke shaft with lever USA, CDN (4,5)	Axe de volet de démarrage avec levier USA, CDN (4,5)
32	1117 122 9000	1	Sicherungsscheibe USA, CDN (4,5)	E-clip USA, CDN (4,5)	Circlips USA, CDN (4,5)
33	1122 121 7700	1	Klemmstück (4,5)	Clamp (4,5)	Pièce de serrage (4,5)
34	1122 121 5603	1	Festdüse 0.62 Höhendüse (B) (4,5)	Fixed jet 0.62 High altitude (B) (4,5)	Gicleur fixe 0.62 Gicleur pour altitude (B) (4,5)
35	5910 890 4500	1	Abzieher (B) (4,5)	Puller (B) (4,5)	Extracteur (B) (4,5)
	1122 007 1060	1	Satz Vergaserteile USA, CDN (4,5) □ 9, 10, 14, 15	Set of carburetor parts USA, CDN (4,5) □ 9, 10, 14, 15	Jeu de pièces de carburateur USA, CDN (4,5) □ 9, 10, 14, 15
			➔ X 31 067 137 (51.94)	➔ X 31 067 137 (51.94)	➔ X 31 067 137 (51.94)
36 *	1122 121 5602	1	Festdüse 0.72 (4,5)	Fixed jet 0.72 (4,5)	Gicleur fixe 0.72 (4,5)
37 *	1115 121 0700	1	Verschlussplatte (4,5)	Cup plug (4,5)	Plaque de fermeture (4,5)
38 *	1122 122 6702	1	Hauptstellschraube (4,5)	High speed adjustment screw (4,5)	Vis H de richesse à haut régime (4,5)
39 *	1122 122 6705	1	Hauptstellschraube (4,5)	High speed adjustment screw (4,5)	Vis H de richesse à haut régime (4,5)

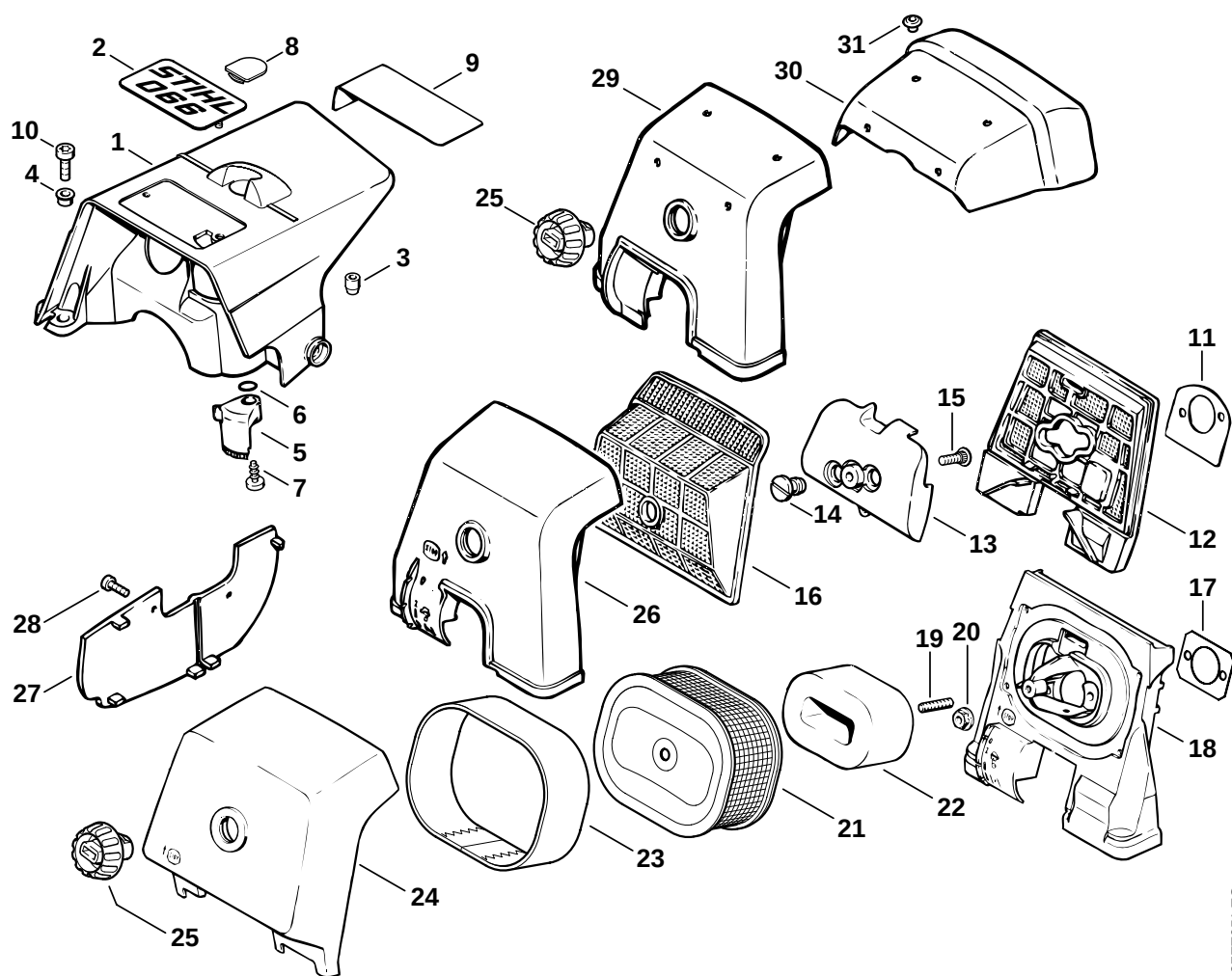
(1) 066, (2) 066 W, (3) 066 M, (4) 066 MR, (5) 066 Arctic, (6) 066 BR



137ET052 TG

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	1122 080 1607	1	Haube □ 2 - 5	Shroud □ 2 - 5	Capot □ 2 - 5
2	1122 967 1505	1	Typenschild 066	Model plate 066	Plaque matricule 066
3	1121 084 7100	1	Kappe	Cap	Capuchon
4	1124 084 8300	1	Abstrahlfolie	Reflector foil	Feuille calorifuge
5	0000 963 0808	3	Buchse	Bushing	Douille
6	1122 084 7101	1	Kappe nur in Brasilien erhältlich	Cap available in Brazil only	Capuchon seulement livrable au Brésil
7	0000 967 1593	1	Typenschild Magnum	Model plate Magnum	Plaque matricule Magnum
8	1122 120 3402	1	Filterboden	Filter base	Socle de filtre
9	1122 120 2200	1	Flansch □ 10	Flange □ 10	Bride □ 10
10	9121 319 0960	1	Schraube DIN835-M5x12-8.8	Stud M5x12x9	Goujon fileté M5x12x9
11	9216 263 0700	2	Mutter DIN6927-M5-10	Hexagon nut M5	Ecrou à six pans M5
12	1122 121 6900	1	Pralltopf	Baffle	Chicane
13	1122 141 6300	1	Luftführung	Air baffle	Défecteur d'air
14	0000 120 1654	1	Luftfilter HD □ 15	Air filter HD □ 15	Filtre à air HD □ 15
15	0000 141 0300	1	Vorfilter	Prefilter	Préfiltre
16	0000 120 1653	1	Luftfilter, Draht	Air filter, wire mesh	Filtre à air, métallique
17	1122 140 1002	1	Filterdeckel □ 18, 19	Filter cover □ 18, 19	Couvercle de filtre □ 18, 19
18	1122 141 4000	1	Schieber	Slide	Poussoir
19	1124 140 9500	1	Verschlussmutter	Twist lock	Ecrou de verrouillage
20	9022 341 0980	3	Schraube IS-M5x16-12.9	Spline screw IS-M5x16	Vis cylindrique IS-M5x16
	0000 120 1655	1	Luftfilter AUS (B) □ 19, 21 - 23	Air filter AUS (B) □ 19, 21 - 23	Filtre à air AUS (B) □ 19, 21 - 23
21	0000 120 1601	1	Luftfilter, Vlies AUS (B)	Air filter, fleece AUS (B)	Filtre à air, feutre AUS (B)
22	0000 141 0600	1	Vorfilter AUS (B)	Prefilter AUS (B)	Préfiltre AUS (B)
23	0000 124 1000	1	Halteplatte AUS (B)	Supporting plate AUS (B)	Plaque de retenue AUS (B)
			(10.95)	(10.95)	(10.95)
24 *	1124 129 0900	1	Dichtung	Gasket	Joint

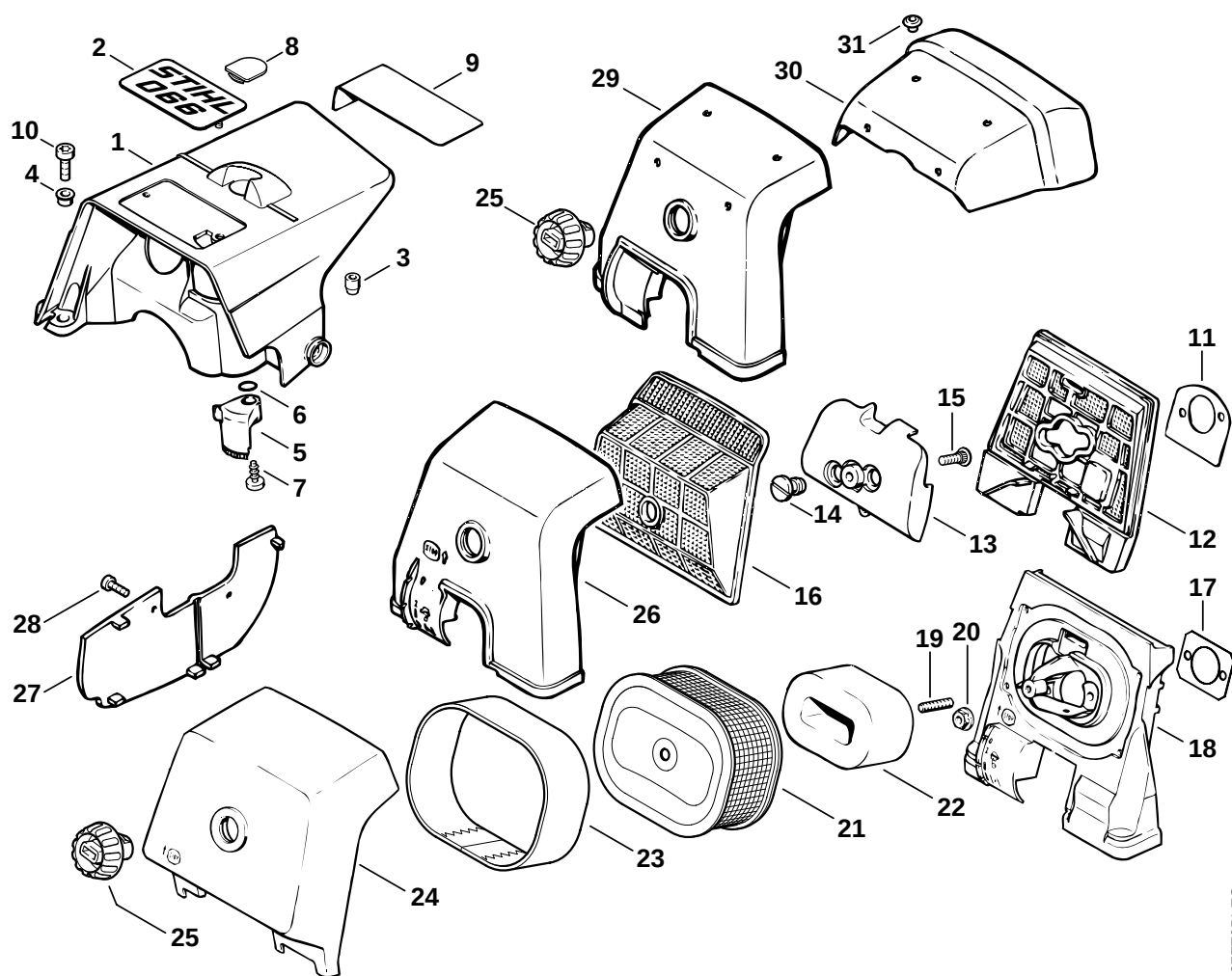
(1) 066, (2) 066 W, (3) 066 M, (4) 066 MR, (5) 066 Arctic, (6) 066 BR



137ET051 TG

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
			➡ X 39 176 185 (01.98)	➡ X 39 176 185 (01.98)	➡ X 39 176 185 (01.98)
1 *	1122 080 1606	1	Haube □ 2 - 9	Shroud □ 2 - 9	Capot □ 2 - 9
2 *	1122 967 1504	1	Typenschild 066	Model plate 066	Plaque matricule 066
3 *	1121 084 7100	1	Kappe	Cap	Capuchon
4 *	0000 963 0808	3	Buchse	Bushing	Douille
5 *	1125 080 8000	1	Drehschieber □ 6, 7	Shutter □ 6, 7	Tiroir rotatif □ 6, 7
6 *	9646 945 0590	1	RDR DIN3770-B8x2	O-ring 8x2	Joint torique 8x2
7 *	9099 021 3760	1	Schraube DIN7971-4,8x13	Self-tapping screw 4.8x13	Vis Parker 4,8x13
8 *	1122 084 7100	1	Kappe	Cap	Capuchon
9 *	1124 084 8300	1	Abstrahlfolie	Reflector foil	Feuille calorifuge
10 *	9022 341 0980	3	Schraube IS-M5x16-12.9	Spline screw IS-M5x16	Vis cylindrique IS-M5x16
11 *	1122 121 7000	1	Prallwand	Baffle	Chicane
12 *	1122 120 1621	1	Luftfilter	Air filter	Filtre à air
13 *	1122 120 4101	1	Pralltopf □ 14, 15	Baffle □ 14, 15	Chicane □ 14, 15
14 *	1124 141 8300	2	Schlitzmutter	Slotted nut	Ecrou à fente
15 *	1122 122 6605	1	Bundschraube	Collar screw	Vis à embase
16 *	1122 120 1615	1	Luftfilter	Air filter	Filtre à air
	* 1122 007 1031	1	Satz Luftfilter HD □ 17 - 23	Air filter kit HD □ 17 - 23	Jeu de filtre à air HD □ 17 - 23
17 *	1128 129 1100	1	Dichtung	Gasket	Joint
18 *	1122 120 3411	1	Filterboden	Filter base	Socle de filtre
19 *	9121 319 0960	1	Schraube DIN835-M5x12-8.8	Stud M5x12x9	Goujon fileté M5x12x9
20 *	9216 263 0700	2	Mutter DIN6927-M5-10	Hexagon nut M5	Ecrou à six pans M5
21 *	0000 120 1654	1	Luftfilter HD □ 22, 23	Air filter HD □ 22, 23	Filtre à air HD □ 22, 23
22 *	0000 124 0800	1	Filtereinsatz	Filter insert	Cartouche filtrante
23 *	0000 141 0300	1	Vorfilter	Prefilter	Préfiltre

(1) 066, (2) 066 W, (3) 066 M, (4) 066 MR, (5) 066 Arctic, (6) 066 BR



137ET051 TG

Illustration R

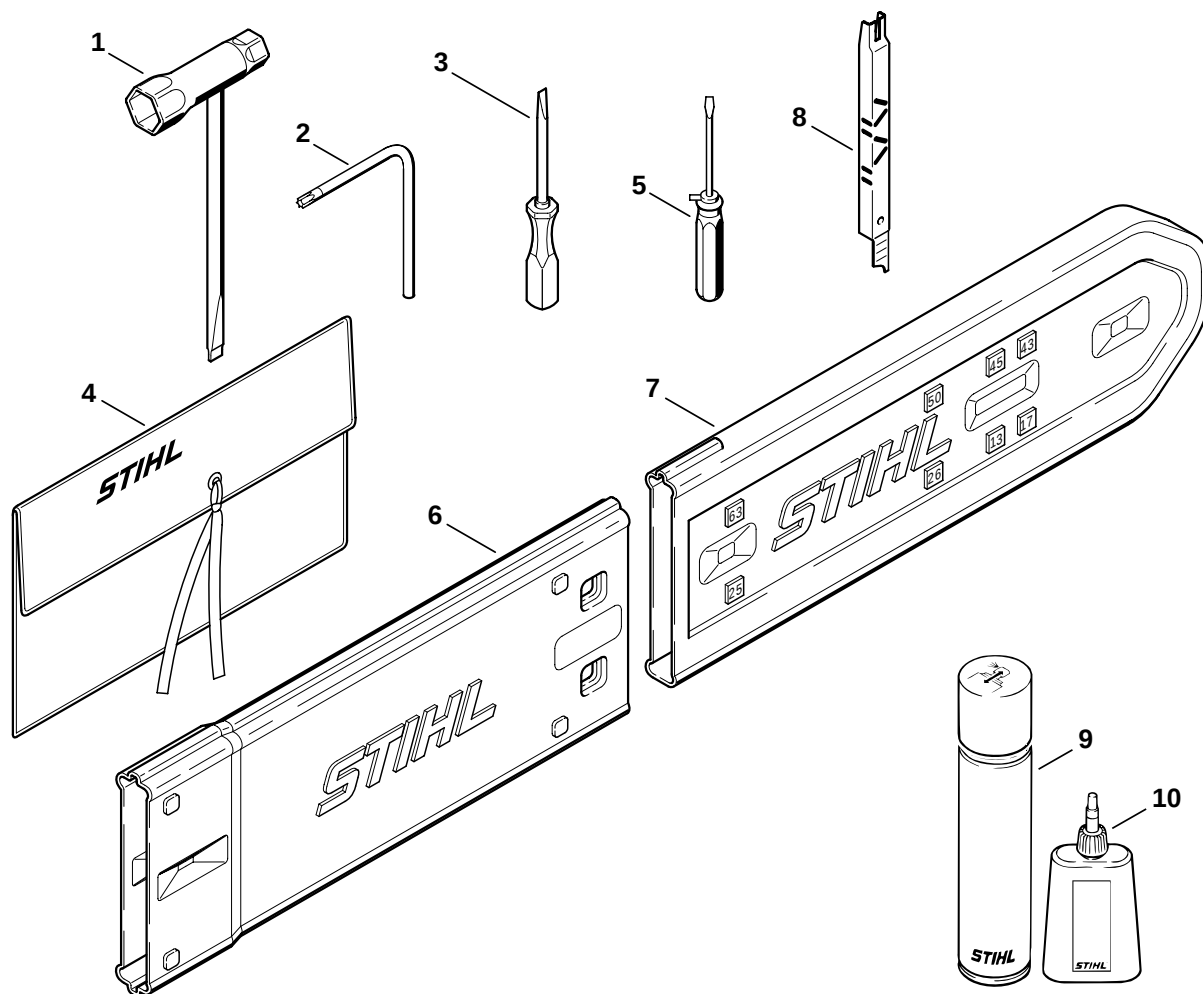
Haube, Luftfilter

Shroud, Air filter

Capot, Filtre à air

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
			➡ X 39 176 185 (01.98)	➡ X 39 176 185 (01.98)	➡ X 39 176 185 (01.98)
24 *	1122 140 1001	1	Filterdeckel □ 25	Filter cover □ 25	Couvercle de filtre □ 25
25 *	1124 140 9500	1	Verschlussmutter	Twist lock	Ecrou de verrouillage
26 *	1122 140 1900	1	Vergaserkastendeckel	Carburetor box cover	Couvercle de carter de carburateur
	* 1122 007 1027	1	Anbausatz Ansaugluftvorwärmung (B) □ 25, 27 - 31	Intake air preheating kit (B) □ 25, 27 - 31	Kit de préchauffage d'air aspiré (B) □ 25, 27 - 31
27 *	1122 084 8206	1	Abdeckplatte (B)	Cover plate (B)	Plaque de recouvrement (B)
28 *	9022 313 0660	2	Schraube IS-M4x12-10.9 (B)	Spline screw IS-M4x12 (B)	Vis cylindrique IS-M4x12 (B)
29 *	1122 140 1901	1	Vergaserkastendeckel (B) □ 25, 30 - 31	Carburetor box cover (B) □ 25, 30 - 31	Couvercle de carter de carburateur (B) □ 25, 30 - 31
30 *	1122 141 2500	1	Abdeckung (B)	Cover (B)	Recouvrement (B)
31 *	9438 929 4040	4	Blindniet 5x8 (B)	Blind rivet 5x8 (B)	Rivet borgne 5x8 (B)

(1) 066, (2) 066 W, (3) 066 M, (4) 066 MR, (5) 066 Arctic, (6) 066 BR



137ET041 SC

Illustration S

Werkzeuge, Sonderzubehör

Tools, Extras

Outils,
Accessoires optionnels

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
	1121 890 1400	1	Satz Werkzeuge □ 1 - 4	Tool kit □ 1 - 4	Jeu d'outils □ 1 - 4
1	1129 890 3401	1	Kombischlüssel	Combination wrench	Clé multiple
2	0812 370 1000	1	Schraubendreher T27x120x70	Screwdriver T27x120x70	Tournevis T27x120x70
3	0000 890 2300	1	Schraubendreher (1,2,3,4,5)	Screwdriver (1,2,3,4,5)	Tournevis (1,2,3,4,5)
4	0000 891 0801	1	Werkzeugtasche (1,2,3,4,5)	Tool roll (1,2,3,4,5)	Pochette à outils (1,2,3,4,5)
5	0000 890 2305	1	Schraubendreher nur in Brasilien erhältlich (6)	Screwdriver available in Brazil only (6)	Tournevis seulement livrable au Brésil (6)
6	0000 792 9132	1	Kettenschutzverlängerung bis 63 cm	Chain scabbard extension up to 63 cm	Protège-chaîne de rallonge à 63 cm
7	0000 792 9129	1	Kettenschutz	Chain scabbard	Protège-chaîne
8	1110 893 4000	1	Feillehre (B)	Filing gauge (B)	Calibre de chaînes (B)
	1122 900 5001	1	STIHL Pannenfex ElastoStart (A,B)	STIHL repair kit ElastoStart (A,B)	Lot de dépannage STIHL ElastoStart (A,B)
			(43.96)	(43.96)	(43.96)
9 *	0781 867 7540	1	HD-Filteröl 100 ml	HD filter oil 100ml	Huile pour filtre à air HD 100 ml
10 *	0781 867 8540	1	HD-Filteröl 300 ml	HD filter oil 300ml	Huile pour filtre à air HD 300 ml

(1) 066, (2) 066 W, (3) 066 M, (4) 066 MR, (5) 066 Arctic, (6) 066 BR

D Zeichenerklärung

- = darin enthalten Bild-Nr
 * = Maschine älterer Bauart
 (A) = nicht abgebildet
 (B) = nur Sonderzubehör
 (C) = ab Werk nicht mehr lieferbar
 (D) = einzeln kein Ersatzteil
 (1,2,...) = Ausführungsarten

E Aclaración de símbolos

- = contiene núm. de ilustración
 * = máquinas de ejecución anterior
 (A) = sin ilustración
 (B) = sólo accesorios especiales
 (C) = ya no se suministra de fábrica
 (D) = la pieza suelta no se suministra como repuesto
 (1,2,...) = clases de ejecución

FR Merkkien selitys

- = johon sisältyvät kuvan numerot
 * = vanhemmanmalliset koneet
 (A) = ei kuvassa
 (B) = ainoastaan lisävaruste
 (C) = ei toimiteta enää tehtaalta
 (D) = ei toimiteta erikseen
 (1,2,...) = Mallit

N Tegnforklaring

- = medfølger fig. nr
 * = Maskiner av eldre modell
 (A) = ikke avbildet
 (B) = bare ekstrautstyr
 (C) = leveres ikke lenger fra fabrikk
 (D) = enkeltdele leveres ikke som reservedel
 (1,2,...) = utførelser

P Explicação dos símbolos

- = Incl. a fig. No.
 * = Máquinas de construção mais antiga
 (A) = não ilustrado
 (B) = unicamente acessórios especiais
 (C) = já não fornecível ex-fábrica
 (D) = a peça individual não é nenhuma peça de reposição
 (1,2,...) = Configurações

TR İşaret açıklaması

- = İndeks numarası dahilidir
 * = Eski model makineler
 (A) = Şemada yoktur
 (B) = Ekstradır
 (C) = Fabrikadan artık temin edilmez
 (D) = Ayrı verilmez
 (1,2,...) = Mevcut modeller

BR Explicação dos símbolos

- = inclusive fig. n.
 * = máquinas antigas
 (A) = não ilustrado
 (B) = somente acessórios especiais
 (C) = não mais fornecido pela fábrica
 (D) = não fornecida separadamente
 (1,2,...) = diferentes versões

DE Key to symbols

- = including item No.
 * = previous Models
 (A) = not illustrated
 (B) = option
 (C) = no longer available from factory
 (D) = not available as separate item
 (1,2,...) = versions available

HR Tumač znakova

- = u istom sadrži dijelove, slike br.
 * = strojevi starije izvedbe
 (A) = nedostaje slika
 (B) = samo kao poseban pribor
 (C) = više se ne isporučuje fco tvornica
 (D) = ne isporučuje se pojedinačno kao pričuvni dio
 (1,2,...) = vrste izvedbi

I Leggenda

- = comprendente fig(g). n.
 * = Macchine di costruzione anteriore
 (A) = non illustrato
 (B) = fornibile soltanto a richiesta
 (C) = non più fornibile dallo stabilimento
 (D) = niente ricambio
 (1,2,...) = versioni

CZ Vysvětlivky

- = obsahuje obr. č.
 * = stroje starší konstrukce
 (A) = není vyobrazeno
 (B) = jen zvláštní příslušenství
 (C) = ze závodu se již nedodává
 (D) = jednotlivě žádný náhradní díl
 (1,2,...) = druhy provedení

NL Toelichting symbolen

- = daarin begrepen pos.nr.
 * = machines van een oudere uitvoering
 (A) = niet afgebeeld
 (B) = uitsluitend speciaal toebehoren
 (C) = af fabriek niet meer leverbaar
 (D) = niet los leverbaar
 (1,2,...) = uitvoeringen

PL Objaśnienie znaków

- = zawiera rysunki nr.
 * = maszyny starszego typu budowy
 (A) = nie zilustrowano
 (B) = tylko jako wyposażenie specjalne
 (C) = nie dostarczane przez producenta
 (D) = nie występuje jako samodzielna część zamienna
 (1,2,...) = rodzaj wykonania

RO Legendă

- = include figura nr.
 * = Utilaje de fabricație mai veche
 (A) = neilustrat
 (B) = doar ca accesoriu opțional
 (C) = nu se mai livrează din fabrică
 (D) = fără piesă de schimb separată
 (1,2,...) = diferite modele

F Légende

- = y compris Fig. No.
 * = machines d'ancienne construction
 (A) = non illustré
 (B) = uniquement accessoire optionnel
 (C) = n'est plus livrable départ usine
 (D) = n'est pas livrable séparément
 (1,2,...) = différentes exécutions

S Teckenförklaring

- = ingår bild-nr
 * = maskiner av tidigare utförande
 (A) = ej avbildat
 (B) = endast tillbehör
 (C) = levereras inte längre från fabriken
 (D) = ingen separat reservdel
 (1,2,...) = varianter

DK Symbolforklaring

- = inklusive fig. nr.
 * = maskiner af ældre konstruktion
 (A) = ikke afbilledet
 (B) = kun ekstratilbehør
 (C) = leveres ikke mere fra fabrik
 (D) = leveres ikke som løs reservedel
 (1,2,...) = modelbetegnelser

H Jelmagyarázat

- = abban tartalmazott ábra-szám
 * = Régebbi építéssorozatú gépek
 (A) = Nincs ábrázolva
 (B) = Csak külön tartozék
 (C) = Gyár már nem szállítja
 (D) = nem alkatrész, egyenként
 (1,2,...) = Kivitelezési módok

GR Επεξήγηση συμβόλων

- = περιλαμβάνει τον αριθμό του είδους
 * = Μηχανήματα παλαιότερων μοντέλων
 (A) = δεν απεικονίζεται
 (B) = μόνο προαιρετικά είδη
 (C) = δεν διατίθεται από τον κατασκευαστή
 (D) = δεν παραδίδεται ως ξεχωριστό είδος
 (1,2,...) = διαφορετικοί τύποι που διατίθενται

RUS Пояснения к условным

- обозначениям**
 * = сюда входят номера позиций
 = машины более старого типа
 (A) конструкции
 (B) = не изображено на иллюстрации
 = только в виде специальных
 (C) принадлежностей
 (D) = заводом больше не выпускается
 = не поставляется отдельно как
 (1,2,...) запасная деталь
 = Виды исполнений

UAE زومرلا حرش

- = عروض مقرر كل ع يوتحت
 * = مريدق زارط نم تانديكام
 (A) = عروض مريدق
 (B) = طقف ةصاخ تامزلتسم
 (C) = ع نم ديريوتلل ةلباق ري
 (D) = ددرفم رايدغ ةطقك سيل
 = تازارطلا عاون
 (...2,1)